

Gobierno por yega na consenso cu Hulanda sin aprobacion Parlamento



Pagina 4

• **Incertidumbre
tocante
fayecido di
Covid, si of no**
Pagina 17

• *Dr. Andert
Rosingh:*
**Aruba ta test
suficiente**
Pagina 4

• **Mediador kier
claridad riba
derecho di
retiro**
Pagina 2

ARUBA TODAY[®]

Thursday
August 20, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Page 32

California governor: Hundreds of wildfires blazing statewide

By HAVEN DALEY and JANIE HAR

Associated Press

VACAVILLE, Calif. (AP) —

Crews were battling wildfires in the San Francisco Bay Area and thousands of people were under orders to evacuate Wednesday as hundreds of wildfires blazed across the state amid a blistering heat wave now in its second week.

Gov. Gavin Newsom blamed "this extraordinary weather we're experiencing and all of these lightning strikes" for 367 known fires, including 23 major fires or groups of fires. He said the state has recor-

ded nearly 11,000 lightning strikes in 72 hours.

Police and firefighters went door-to-door before dawn Wednesday in a frantic scramble to warn residents to evacuate as fire encroached on Vacaville, a city of about 100,000 between San Francisco and Sacramento. At least 50 structures were destroyed, including some homes, and 50 damaged.

"This is an incredibly emotional and stressful time for most of us who've endured a number of wildfires over the last few years," said Sonoma County Sheriff Mark Essick.

Continued on Page 25



Matt Nichols sprays water while trying to save his home as the LNU Lightning Complex fires tear through Vacaville, Calif., on Wednesday, Aug. 19, 2020.

Associated Press

Dr. Salazar riba criterio di isolacion

Shete dia ta conta pa persona Covid positivo pero sin sintoma



E criterionan pa saca un hende for di isolacion, sin mester haci test di nobo, a produci hopi comentario y reaccion.

Ta asina cu dia 12 di augustus ultimo, departamento di Salubridad Publico (DVG) a informa riba cambio den maneho pa cu cuarentena. Nan ta cambianan cu -segun DVG- gradualmente e casonan ta subi, gradualmente tambe nan ta bay ta ahusta y trece cambio na cierto maneho.

Pa loke ta e maneho di esnan den cuarentena, DVG a yega di informa entre otro cu tur persona cu ta biba den un cas cu un persona positivo pa Covid-19 ta bay automaticamente den cuarentena. E pareha di e persona positivo cu no ta biba na mesun adres tambe ta bay den cuarentena. Tur ta bay den cuarentena obligatorio pa 7 dia, sigui pa 7 dia recomenda. E dlanan obligatorio (7) ta wordo cubri pa SVB.

Si denter di e prome 7 dianan presenta sintoma mester ta tuma contacto cu dokter di cas pa test. Si despues di 7 dia no presenta sintoma e persona por bay traha cu tur medida di proteccion, pero DVG ta recomenda tuma 7 dia di vakantie, y sigui monitor bo salud na cas y na prome indicacion di sintoma mester consulta cu dokter di cas.

Cu otro palabra, si bo ta biba den un cas cu un persona positivo, no warda te ora cu DVG yama bo. Pa medio di

esaki bo ta informa cu bo mester bay den cuarentena obligatorio 7 dia. E personanan cu ta biba cu un caso positivo, DVG ta señala nan y ta informa SVB di nan.

Familiar, amistadnan cu no ta biba den e cas pero cu a papia of encontra cu e persona positivo, no ta bay den cuarentena. Pero mester monitor nan salud pa sintoma, sigui tur instruccion di proteccion y si nan desaroya sintoma yama dokter di cas.

Asintomatico

Dr. Wilmer Salazar di DVG, hunto cu otro expertonan, a traha riba e criteria aki a base di recomendacion di RIVM y Organizacion Mundial di Salud (WHO).

Dr. Salazar a splica cu den caso un persona ta asintomatico y el a test Covid positivo, logicamente e persona aki a resulta infecta cu e virus. Esaki aunke e no ta muestra sintomanan of manifestacion clinico.

Den e caso aki bo ta laga un tempo, minimo un siman of 10 dia, esaki ta depende di cada persona pa wak si e persona ta presenta sintomanan of no.

Si e persona no ta presenta sintomanan, esaki kiermen cu su fase di recuperacion a bay bon. Ademas e posibilidad di transmission of contagio di e virus ta low risk. Kiermen e ta hopi abao y e persona no tin suficiente cantidad di e virus den su sistema. E ta mas tanto den su garganta of no

tin sintomanan mes. Pues e ta un persona asintomatico totalmente, y e persona aki su capacidad pa transmiti e virus ta hopi abao. P'esey tin criterio pa maneha cune.

Sinembargo e realidad ta muestra cu un persona cu ta den un situacion asina ta call SVB pa AO. Pero den caso asina nan ta sugeri pa e persona por tuma contacto cu DVG prome pa pidi haci re test pa check, si ainda e ta positivo of no, despues di e periodo cu e virus supuestamente mester manifesta su mes.

Dr. Salazar a aclaria cu e shete (7) dia ta conta pa e persona cu ta Covid positivo, pero sin sintomanan. Pasobra durante e tempo ey, bo lo por desaroya sintomanan. Ora nan ta detecta Covid den bo sistema, e ta den un periodo infeccioso. P'esey mester warda un tempo pa wak si bo ta manifesta sintomanan.

El a reitera cu un persona asintomatico ta un low risk, ya cu e no tin sintomanan. P'esey e criterio ta pa warda un siman, y despues di dje mester wak si e ta presenta sintomanan of no.

El a laga sa cu unabes e tempo aki a wordo cumpli, bo ta hiba bo bida, teniendo cuenta cu proteccion, uzando face mask, distanciamiento social, no bay den aglomeracion of multitud, labamento regular di man, y tur reglanan di higiena exige pa atende cu Covid. E persona por bay traha manteniendo strictamente tur e medidanan higienico manera debe ser.

Ayera noch, minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber a bisa cu e criteria aki a wordo adopta teniendo cuenta cu di RIVM y Organizacion Mundial di Salud (WHO) su criterionan. Igualmente el a laga sa cu nan lo mantene e maneho aki ya cu te aworaki no tin motibo pa cambia e criteria aki cu ta totalmente otro na esunnan cu inicialmente nos a bin cune na luna di maart ultimo. El a bisa cu for di e luna ey te aworaki, hopi cos mundo científico a conoce di e virus Covid-19. P'esey cierto criterionan a wordo cambia of adapta.

Mediador cu recomendacion pa bin cu reunion tripartiet

Mester salba mas compania y puestonan di trabao posibel

Den su tarea di mediacion, departamento di Mediador di Gobierno a propone un reunion cu e diferente autornan pa atende e solicitud cu Camara di Comercio di Aruba (KvK) a expresa pa director di departamento di Labor y tambe Minister di Labor, habri e posibilidad di entrega di peticion pa retiro.

Nan ta mira esaki como un forma pa salvaguardia otro cuponan di trabao cu ta den peligro, y principalmente pa mantene sobrevivencia di e negoshinan den e crisis di coronavirus cu nos ta aden actualmente.

Nan ta hayando ayudo di subsidio di salario for di gobierno pa mantene mas puesto di trabao posibel. Sinembargo e no ta suficiente pa e empresanan, fuente di trabao, por sigui draai. E preocupacion aki a drenta indirectamente caba na departamento di Mediador di Gobierno.

Recomendacion

Den su funcion di Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius, ta indica cu apesar di e otro problemanan cu nos pais ta atende cune, manera financiamiento di Hulanda y e crisis mes di salubridad debi na Covid, e ta kere cu ta recomendabel y importante na e momento aki, pa trata di scapa mas tanto compania posibel, y logicamente por scapa mas cupo di trabao cu ta posibel. E ta bira un dilema, pasobra di otro banda, tin compania cu ta desea di no manda e trahadonan cas. Nan ta trahadonan cu e companianan a inverti den nan. Pues trahadonan cu nan a prepara y nan temor ta cu si un momento nos recupera nos economia, nan no ta bay haya e trahado cualifica cu nan a perde.

El a bisa cu ta recomendabel pa gobierno, dunado di trabao y sindicato, evalua por ehempel e situacion minimo di cinco luna, for di augustus pa december, cu relativamente ta poco. Ya cu

normalmente e evaluacion aki mester ta di full un aña debi cu e crisis ta enorme. Logicamente e situacion di Merca y Canada, nos tur sa con e ta y con nan por afecta ainda mas nos principal sector economico. Pero speransa ta cu Aruba por haya un ocupacion di 40% of maximo 50% di acuerdo cu pronostico di ATA.

E panorama aki no mester exclui cu e dunado di trabao cu no ta haya espacio pa pidi permiso na departamento di Labor lo cana e caminda pa bay corte pa atende cu peticion di retiro. Ya cu den e instancia aki no tin forma pa stop e dunado di trabao si e ta cana e caminda debidamente. Naturalmente e ta un caminda mas costoso, pero menos burocratico.

Aparte di e solicitud si departamento di Labor tin cu atende cu e peticion di retiro individual ta surgi e pregunta -segun Pontilius- si tin otro formulanan? E no ta facil pa haya un formula pa motibo cu por ehempel, si ya caba tin trahado cu ta hayando 60% di nan salario, e pregunta ta, con menos e ta bay ta?

E buskeda di formula pa mantene sobrevivencia di mas empresa y mas cupo di trabao no ta facil. E ta depende si tanto dunado di trabao y sindicatonan por yega na dje, ya cu hopi dunado di trabao no tin un sindicato paden di nan empresa, y nan tin cu atende cu e trahado su so.

P'esey Mediador di Gobierno ta considera hopi importante pa nan bolbe manda nan recomendacion pa tin un tipo di encuentro tripartiet entre dunado di trabao, gobierno y sindicato, pa reevalua e situacion actual y perspectiva pa futuro. Nan mester evalua for di despues di maart te aworaki con e situacion a afecta caba. Locual ta conoci caba caminda un cantidad di empresa no a sobrevivi of no lo sobrevivi. Pero tambe con nan lo sigui for di awor te december, si no bin algun tipo di ahustacion.

Abogado David Kock tocante caso di Post Aruba N.V.

‘Kier prohibicion pa e compania ey haci negoshi cu cliente di e-Post’

Ayera tardi, abogado David Kock hunto cu Guillermo Raymond, director di Post Aruba N.V a ofrece un conferencia di prensa pa trece dilanti informacion pa comunidad pa loke ta trata e ultimo desarojo na Post Aruba N.V y su servicioe-Post.

Di esaki, Kock a señala cu manera a keda conoci, comercio via internet ta algo cu ta creciendo desde algun tempo caba, y e-Post tin basta tempo enfocando riba e tereno aki, brindando e servicio y posibilidad pa e comunidad por haci compra via internet y pa nan por dispone di e articulonnan cu nan a cumpra na Aruba mes via post kantoor Aruba.

El a informa cu nan tabata haci esaki prome cu otro compania. Pa via di mehora e servicio e-Post a cuminsa traha cu e compania comercialmente conoci como Punto Mio, pa locual el a expresa cu e asociacion aki a dura basta aña. Pero cu nan a sinti e necesidad di cambia e proveedor di servicio aki na Merca, esaki ta encera e servicio cu e cliente di e-Post Aruba ta haya un number di registracion y e por dispone di un adres na Merca. Ora cu e-Post a dicidi na cuminsamento di aña aki pa cambia di proveedor di servicio cu tabata Punto Mio, Kock a indica cu e reaccion di e compania aki tabata hopi negativo. Tabatin indicacion “di kier purba caba cu Post Aruba, pasobra e por bay brinda e servicio aki pa e clientenan di Aruba”. Pa cuminsa cu esaki, Kock a comenta cu e compania aki a manda un e-mail na tur e cliente di Aruba na unda nan tabata informa cu nan a termina e contract cu e-Post Aruba. Asina mes cu e-Post Aruba no por duna e nivel pa ofrece servicio necesario y

cu nan so si por sigui zorg pa duna e servicio cu tax free na Merca.

Kock a manifesta cu nan a manda esaki pa motibo cu na momento cu e-Post Aruba nan tabatin tur e-mail di tur e cliente na Aruba, algo cu el a declara cu e empresa a mal usa esey y cu no tabata cuadra cu e realidad. “Esaki ta algo sumamente condenabel”, Kock a sigura.

Di mesun manera, el a splica cu e compania a cambia di e-mail adres y nan a sigui usa e logo de e-Post loke a causa confusion pa henter comunidad na Aruba.

For di e momento aki Kock a bisa cu nan a cuminsa un caso contra e compania Punto Mio na Merca, cu ta permiti pa via di e clausula di e contract na e pais ey. Y prome cu e caso a tuma luga diamars ultimo, e compania a bay di acuerdo pa rectifica e mensa- henan cu nan a manda pa tur e cliente di e-Post.

Di esaki, el a menciona cu “e compania a reconoce cu el a gaña tocante con e cos a bay y cu tampoco tabata berdad cu tabatin keho di e servicio cu e-Post ta ofrece”.

Kock a bisa cu nan a haci e rectificacion aki pa e caso no bay mas leu, pero e caso lo sigui pa algo extra. Nan kier prohibicion pa nan bay haci negoshi cu e clientenan di e-Post pasobra nan ta bay acerca nan directamente usando informacion cu nan tabatin prome di e-Post.

Un hues lo dicidi esey dia 9 di september, manera Kock a declara. Pero tambe ta importante pa trece dilanti e retraccion cu e compania Mericano aki a haci, cu ta reconoce cu nan a haci fout contra di e-Post, pero tambe cu algun persona tin algun kehonan inhusto contra e-Post pa loke ta trata e maneho di pak- etenan.

Di su parti, Guillermo Raymond, director di e-Post



Aruba N.V a expresa cu to- tante e kehonan cu nan a ricibi, nan a haya conoci cu otro e-mail a cuminsa sali for di compania Punto mio na Miami usando e logo di e-Post Aruba, manera a men- ciona caba.

E clientenan cu a bestel nan comprasnan cu e-Post Aru- ba a wordo manda na otro compania y te ainda nan no a ricibi nan, loke nan kier segun Raymond a afirma ta den comprendemento den e situacion aki pa evita cu e cli-

entenan lo wordo perhudica pa via di e problema entre e- Post Aruba y Punto Mio.

Na e momentonan aki nan ta bezig pa sinta cu nan abogado y cu e compania tin un plan cu nan ta espera pa sigui cu e servicio pa e clientenan.



**Appreciable cliente,
En conexión cu e situación di
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
kier a pidi cooperacion di tur cliente
pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728



Dr. Andert Rosingh: tin suficiente test

Aruba den top di mundo pa cantidad di test pa Covid19



Aruba ta un di e paisnan cu mas ta test pa Covid 19. Esey Dr Andert Rosingh, medico/microbiologo, a bisa. Con e maneho di test ta bay, sinembargo ta un decision di gobierno pa medio di DVG.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, Dr. Rosingh a splica cu na nivel mundial, Aruba ta un di esunnan mas haltocompara cu poblacion. Berdad ta cu ta hayando hopi caso di Covid19 entre esnan cu ta test, pero “e ta fastioso pa duna un contesta fiho, pasobra ta depende con hopi ta test, y con dirigi. Si ta haci un pre-seleccion, automaticamente ta produci resultado halto. Kiermen tin hopi factor cu ta drenta den wega pa determina e ‘nivel di positividad’ di e proceso di testing,” dr. Rosingh a bisa.

Hopi test

Laboratorio di Hospital ta efectua como 500 test diario. E ta un caida leve compara

cu siman pasa cu tabata test entre 700 pa 900 caso pa dia (aki no ta inclui e testnan cu a haci na laboratorio priva). Den e grupo aki ta inclui esnan cu ta test na aeropuerto cu ta mas o menos un tercera parti di tur. Locual a ripara ta cu e cantidad di caso positivo entre esnan cu ta test ora di yega Aruba via aeropuerto ta relativamente abao, y e testnan entre localnan ta resulta positivo na un escala mas grandi.

Segun calculacion di e cantidad di caso, cu e 91 cu a keda registra adicionalmente ayera, y e cantidad di test, por bisa cu e percentage di positividad ta hopi halto. Organizacion Mundial di Salud, WHO, ta mantene un porcentahe di 5 porciento como un forma pa muestra cu ta controlando e transmision di virus. Pero esun di Aruba di ayera en particular, ta riba 20 porciento. Segun e instituto di salud di Merca, CDC, “si e grado di positividad ta mucho

halto, e ta nifica cu ta test solamente pacientnan cu ta muestra claramente cu nan tin sintoma. No ta tira un net suficiente hancha pa midi con e contagio ta den comunidad. Un grado di positividad abao den dato di test por ta un señal cu un pais tin suficiente capacidad di test pa e contagio y ta ehecutando suficiente control.”

Tin suficiente test

Pero segun Dr. Rosingh, no mester tin preocupacion na Aruba pa e cantidad di test. “Nos no falta nada pa por sigui haci test,” e medico/microbiologo a bisa. “Nos tin suficiente material y agente necesario pa por mantene e nivel di test cu nos ta haciendo awor aki. Como laboratorio, nos ta conta cu capacidad di test y esey ta amplio.” Pues, laboratorio tabata prepara pa e cantidad di test cu ta ehecutando den e dianan aki. Pero cuanto test mas lo mester haci ta un determinacion di DVG. Pues ta gobierno

mester hiba su investigacion epidemiologico, pa mira si ta haci un sondeo general den comunidad pa busca con leu e transmision a bay si of no.

Confiabilidad

Dr. Rosingh a bisa cu ningun test ta 100 porciento. Pero Aruba ta usando e mesun PCR test cu paisnan Europeo y Merca ta usa cu ta e ‘standard di oro’. Laboratorio di hospital tabata prepara pa e test aki for di 23 di januari y na juli a ricibi e di dos mashin cu ta analisa e PCR pa Covid19, ademas di e otro PCRnan cu mester evalua pa hospital. Esey ta nifica cu e procesamiento ta bay mas lihe tambe.

Di otro banda, sa sucede eror humano den administracion cu por contribui na un cierto desconfianza. Por ehempel, un cuidadano a test dialuna, pero dos dia despues ta ricibi yamada di hospital pa bolbe bay test, apesar cu e test inicial a sali negativo. “Eseyman ta eror administrativo cu por contribui na un cierto desconfianza. Pero riba su mes, e testnan PCR ta hopi confiabel, pero atrobe, nada ta 100 porciento.”

Riba e pregunta tocante relacion di cantidad di caso positivo y hospitalisacion, Rosingh a bisa cu te ainda ta mucho tempran pa determina esaki. Ta mucho tempran pa conclui cu hende no ta bira asina malo cu nan ta requeri hospitalisacion of no. E correlacion por mira despues.

Covid19

Dr. Andert Rosingh a bisa cu como microbiologo, un pandemia ta algo cu su especializacion ta rekeri anticipacion. Por ehempel, manera tabata e caso cu e Griep Mexicano, H1N1. “Nos tabata sa cu cualkier momento lo por bin otro pandemia, un virus cu ta plama facil di hende pa hende. Pues riba su mes e no ta un sorpresa cu el a bin, pero logico, ningun hende por pronostica e momento,” dr. Rosingh a bisa.

Urgent Care

Mientrastanto Urgent Care no ta ehecutando ningun test pa Covid19. Segun vocero di e clinica cu tambe a yuda test e cantidad di hende despues cu e cluster di Gusto a bira conoci, a dicidi pa para tur e testing, hasta priva. E resultado di testnan haci siman pasa y prome a bay pa DVG. Pero te proximo aviso, lo no haci mas. “Nos lo mester warda pa informacion, cu ta cambia hopi lihe,” ta locual a bisa Bon Dia Aruba.

Comparacion Hulanda

Mientrastanto, manera Bon Dia Aruba a señala caba, cu e cantidad di casonan positivo na Hulanda a aumenta drasticamente. E ta na 300 pa cada 100 mil habitante. Aruba tin awor 959 caso activo di Covid19 registra pa un poblacion di 116 mil hende, loke ta traduci na mas di 800 caso pa 100 mil habitante, cu ta casi dos biaha y mey e cantidad na Hulanda.

Raad van Advies a conseha Prome Minister for di 24 di juli caba

Gobierno por yega na un consenso cu Hulanda sin aprobacion Parlamento

Articulo 38 di Statuut no ta defini exactamente con ta yega na un Rijkswet. Es mas, e no mester di participacion di Parlamento, como tal por yega na un consenso basa riba palabracion entre Gobiernonan.

Esaki ta locual Raad van Advies a bisa Prome Minister Evelyn Wever Croes riba su peticion pa conseho riba e exigencia di consensus y autoridad di Parlamento y Gobierno ora di yega na un

consensus rijks wet.

Prome Minister Wever Croes a manda pidi e conseho di Raad van Advies dia 16 di Juli ultimo y a haya e conseho dia 24 di Juli. E peticion tabata den cuadro di e exigencia di Hulanda pa mara e sosten di liquidez na e condicionnan cu Aruba ta acepta di drenta den e Rijkswet Financieel Toezicht y tambe e Rijkswet pa establece e Entidad pa supervisa e Reforma considera necesario.

Mester bisa cu apesar cu e conseho tabata cla for di dia 24 di Juli caba, ni Parlamento a ricibi esaki durante e splicacion publico di con leu Aruba ta den e negociacionnan cu Hulanda riba e condicionnan na cual kier mara nos pais, a cambio di ayudo.

Prome Minister a pidi Raad van Advies si baodi e circunstancianan actual, unda ta pidi acuerdo di Gobierno pa por papia di consensus manera ta existi, ora di yega

na un consensusrijks wet. Y tambe a puntra den cua fase, durante e trayecto di legislacion di un consensusrijks wet, Parlamento y Gobierno lo por para e continuacion di e trayecto aki.

Raad van Advies, contrario na e opinion di e bufete di abogado VanEpsKunneman-vanDoorne a bisa, cu articulo 38 di Statuut ta menciona cu e cuatro paisnan di Reino, esta Hulanda, Corsou, St. Maarten y Aruba por yega na areglonan interno y cu e ar-

ticulo aki ta suficientemente amplio pa por yega na consensus. Y e palabracion ta entre e Gobiernonan. Parlamentonan riba nan mes por bay di acuerdo, pero si no ta asina, Gobierno por kita su sosten. Den otro palabra, e conseho di Raad van Advies no ta fortifica e posicion di Parlamento di Aruba cu no kier mira cu ta kita su poder.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e conseho di Raad van Advies den su proximo edicion.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Kico haci cu... *Estadisticanan 'creativo'...?*

Nos ta den un momento di practicamente un asalto di Covid-19 cu, si nos no mancha esaki bon, por tin consecuencia grandi pa nos comunidad den e proximo simannan. Unda nos ta para awe, despues di e brote grandi di ultimo simannan? Nos a bay di un situacion di relativo calma, cu cero caso activo presente, na un cifra di 959 caso local activo. Mesora nos ta mira diferente estadistica ta aparece cu kier proba cu e situacion no ta asina grave.

Ta muestra por ehemplo cu den ultimo dianan, despues di e filanan interminable na e laboratorionan, e cantidad di test a baha y e cantidad di caso positivo tambe a bira menos. Esey tabata asina te cu e cifranan di ayera a bin aden, unda atrobe e cantidad di caso nobo a bay te 90. Nos a keda na 959 caso activo pasobra tin hende cu a recupera y no ta representa un peligro di contagio mas. Pero tur esey no por kita e hecho cu den e promer dos tercera parti di e luna aki nos a bay di casi cero te na casi mil caso activo.

Na e momento ey ta aparece diferente chart riba medionan social, cu ta muestra interesante, pero no ta mantene e standardnan usa internacionalmente, pa por compara cu otro pais. Ya cu esaki ta un pandemia, ta di anticipa cu e comportamiento di e virus mes ta igual den tur territorio. Loke ta haci diferencia ta e manera con cada pais ta mancha e situacion cu ta presenta den nan respectivo pais. Den e sentido aki lo ta interesante pa haci un comparacion cu pais cu nos conoce bon. Den nos edicion di ayera nos tabatin e noticia di Hulanda unda gobierno ta bastante preocupado cu e aumento ultimamente di e cantidad di caso di Covid-19. Mescos cerca nos nan ta haya cu e ciudadano a bira demasiado relaxed y no ta tuma e instruccionnan na serio, por lo menos no suficiente. Nan a bay di 32.000 caso den un siman pa 50.000, un aumento di 56%. Esey ta duna nan actualmente un cifra di alrededor di 300 caso pa cada 100.000 habitante. Den nos caso, nos ta actualmente na 959 caso local activo, loke cu un poblacion registra di 116.000 persona, ta duna nos un cifra di 826 caso pa 100.000 habitante... mas di 2,5 biaha e cifra Hulandes.

Y pakico e cifra aki, segun standard internacional, ta relevante? Pasobra si nos bay compara cu Europa por ehemplo, unda tabatin caso bastante grave di coronavirus, nos por mira cu te antayera

tabatin solamente tres caso unda na cierto momento e cantidad di caso pa 100.000 habitante tabata mas haltu. Nan ta Armenia (1409.9), Luxemburg (1216.6) y Suecia (831.3). Den tur e otro paisnan nunca a yega na e situacion aki. Claro cu esakinan ta solamente 'momentopname' y loke ta di suma importancia ta con e sistema di salud publico ta handle e situacion en general. Di otro banda, no ta bon tampoco pa muestra riba algun dia cu e cantidad di caso nobo ta menos pa usa esaki como muestra cu e situacion ta 'bao control'. Esey nos a mira den e ultimo dianan unda e cantidad di caso nobo a baha, hunto cu un reduccion di cantidad di test haci. E noticia di ayera, unda di repente e cantidad di caso nobo a bolbe 'dispara' na 90 caso nobo, ta ilustra e problema di estadistica: bo tin resultado di loke bo a midi, no di loke bo no a midi. Ta pesey nos tin mester di testing y 'contact tracing' amplio, pa por tin un impresion di loke ta scondi. Testmento amplio acompaña pa poco caso extra a base di esey, ta señal cu bo ta riba bon caminda. Nos ta laga un banda comentario riba e opinion 'Trumpista' cu nos ta tende aki tambe, cu 'si bo test hopi, bo ta haya hopi caso'. Esey ta solamente e caso si tin hopi caso pa descubri, obviamente. En todo caso, di ningun manera por subestima e situacion aki pasobra ta obvio cu teniendo un grupo di casi mil hende cu e virus activo, di cual un parti chikito - te awor - ta na hospital, por surgi un grupo considerable di potencial pacient pa hospital cu ta 'asalta' e sistema.

Como agravante mester tuma na cuenta cu e condicion fisico di nos poblacion no ta nada di gaba, nos tin un porcentahe haltu di hende cu enfermedad cronico manera problema cardiaco y cancer, ademas di un grupo grandi cu problema di diabetes y sobrepeso y obesidad. Mas nos mira un propagacion di e virus den comunidad, y awor ta obvio cu nos por bisa esey, mas grandi e probabilidad ta bira cu e virus ta bay afectando hende cu predisposicion medico cu ta pone nan den riesgo grandi. Logico ta cu ningun di nos ta spera esey, pero tampoco por ignora e realidad grandi aki. Di tur manera, nos ta den un situacion delicado, unda deteccion di caso nobo via 'contact tracing' a bira importante, pa evita cu e virus plama mas ainda. Con bon esey ta sucede ta fuera di nos vista. Debate riba estadisticanan 'creativo' riba rednan social cu no ta refleha e realidad crudo no ta yuda den esey.

Pantanal di Brasil ta sufri su mayor tragedia ambiental den decadanan



(LaNacion) – E Pantanal, e tereno humedo continental mas grandi di e planeta cu ta cubri un parti grandi di estadonan Mato

Grosso y Mato Grosso do Sul, na Brasil, ta atravesando e periodo mas critico den ultimo decadanan.

E ta sufriendo e candelanan mas grandi di ultimo dos decada, cu casi 12% di su vegetacion a bay perdi, segun fuentenan. Luna pasa e agencia espacial di Brasil, Inpe, a haya 1684 candela den e region, e cantidad mas halto na juli desde cu a cuminsa monitorea na 1998, y cu 500 na e mesun luna di aña pasa. E prome quincena di augustus a produci mas di 3000 candela.

Ambientalista y cientificonan na nivel nacional y internacional ta preocupa pa e pedido di e presidente Brasileiro

Jair Bolsonaro pa haci tera limpi pa cultiva y asina crea un impulso economico. Aña pasa ya tabatin un aumento di candela forestal na Amazonia, hopi di nan provoca pa ser humano cu ta kima tereno pa prepara pa agricultura y otro actividadnan productivo.

Declara Patrimonio di Humanidad y Biosfera pa Unesco, Pantanal ta un santuario di biodiversidad cu ta extende te Bolivia y Paraguay.

Dentro di su 138.000 kilometer cuadra, ta biba por lo menos 4700 especie, entre mata

y animal. Segun ambientalistanan, e aimalnan ta purba huy di e candelanan. Nan ta busca e zona mas humedo, pero cu e segura actual, no tin awa. Algun di nan a bira lodo seco y e animalnan cu ta purba refresca awor ta muri. E candelanan cu cada aña tatumun lugar den Pantanal por ta natural, y hopi biaha, na escala chikito y causa pa lamper. Pero expertonan ta bisa cu e crisis di e aña aki ta parce di ta predominantemente provoca pa ser humano: candelanan deliberadamente cendi pa limpia e lugar pa cria di bestia of agricultura.

El Salvador: ta suspende les na scol pa resto di aña 2020

(EFE) - Ministerio di Salud di El Salvador ayera diaranson a anuncia cu lo suspende e lesnan na scol pa loke ta resta di aña 2020, pa via di e pandemia di coronavirus nobo.

“Como gobierno nos a scucha e pedido di mayornan y famia, nan a pidi nos pa no pone salud di nan yiunan den riesgo, p’esey nos a dicidi di mantene e suspension di les presencial, na nivel nacional, te 31 di december”, e titular di Ministerio di Salud, Carla Hananía de Varela a bisa den un conferencia di prensa.

E funcionario a señala cu e decision a wordo tuma den

coordinacion cu Ministerio di Salud y cu “ta aplica pa tur centro educativo publico y priva, cu calendario nacional y internacional, di sector educativo formal y no formal di tur modalidad”.

El a indica cu den e lunanan cu ta keda pa termina e aña escolar, e maestronan cu ta traha na institucionnan publico mester garantisar cu e alumnonan, desde esunnan mas chikito te esunnan mas grandi, lo continua siña bao di e modalidad virtual.

Ademas e institucionnan educativo priva, cu calendario internacional “lo mester mantene e labor di acom-

pañamento tutorial via nan plataforma virtual, durante e prome cuatro luna di aña escolar 2020-2021” Varela a señala.

Tambe e funcionario a bisa cu universidadnan lo sigui cu ciclo II di 2020 di manera no presencial y nan ta keda cu e facultad di desaroya actividadnan academico presencial cu ta indispensable pa e carrera cu protocolnan di bioseguridad estableci.

9 di augustus ultimo, durante un intervencion na radio y TV di presidente Nayib Bukele, e minister a indica cu 47 maestro a fayece di Covid-19 y cu 5.000 maestro,



di total di 43.000 di e sistema educativo, ta mayor di 60 aña, “loke ta aumenta e riesgo di contagio”.

Te diamars ultimo, e total di

contagio na El Salvador tabata di 23.717, di cual 11.696 tabata activo, 633 persona a fayece y 11.388 Salvadoreño a recupera.

Mexico, un di e paisnan cu mayor indice di impunidad

(YahooNoticias) - Mexico ta un di e paisnan cu un indice mayor di impuni-

dad, segun un rapport publico prepara pa Universidad de las Americas

Puebla. E documento ta analisa variable di 69 pais na henter mundo manera

e cantidad di polis pa cada 100 mil habitante, persona procesa na tribunal, detenido sin sentencia of detenido pa homicidio entre e total di preso.

Segun analisis di e investigadornan, Mexico ta ocupa e di dies lugar den indice di impunidad. Riba: Tailandia, Honduras, Maroco, Argelia, Azerbayan, Paraguay, Guyana, Nepal y Kirguistan.

“E caso Mexicano ta mantene un nivel halto di impunidad y su posicion compara cu e rapportnan di 2015 y 2017, ta resultado di cambionan den e posicion di otro paisnan, mas cu di implementacion di accionnan efectivo pa fortalece estado di Derecho, pa garantisar acceso na husticia of protege derechonan humano”, e informe ta aclaria.

Den e indice di 2017 Mexico tabata e pais cu tabata lider di e lista di impunidad den region, pero e aña aki a wordo supera pa Honduras. “Sinembargo, esaki no ta nifica cu nos ta wak un mehoracion of transformacion den e funcionamiento di sistemanan di seguridad y husticia, como tambe respet pa derechonan humano den e caso Mexicano”, e informa ta bisa.

Mexico ta ocupa e lugar 60 di 69 pais studia pa Indice Global di Impunidad 2020. Tres aña pasa, el a ocupa lugar 66 di 69, mientras cu cinco aña pasa e tabatin puesto 58 di 59. E pais ta entre esunnan den region cu mas ta castiga pa impunidad. Honduras y Paraguay so ta super’e, mientras cu despues ta bin Guatemala, Peru, Ecuador, Chile y Colombia.



Republica Dominicana: Toque de queda manteni pa presidente Abinader

(DiarioLibre) - Gobierno di presidente nobo Luis Abinader a informa ayera cu e medida di toque de queda cu gobierno anterior a impone, lo keda vigente por lo menos te dia 3 di september. Esaki como parti di e medidanan na caminda pa frena e aumento di e cantidad di caso di Covid-19 na e pais.

Raquel Peña, vice-presidente di e Republica y encarga cu gabinete di salud, a informa esaki durante un rueda di prensa den cual el a anuncia e medidanan cu e gobierno nobo lo adopta pa contraaer ta e propagacion di e virus.

Pa garantisar cumplimiento cu toque de queda y uso di mascaraca den espacionan publico, Peña a anuncia cu lo reforza vigilancia policial y militar. Dia 8 di augustus Danilo



Medina a extende pa 25 dia e toque de queda cu ta prohibi presencia riba caya di persona

desde 7:00 di anochi den algun provincia y desde 8:00 den otronan. Tambe Peña

anuncia cu diamars venidero lo yega un cargamento di 100.000 prueba PCR pa fa-

cilita haci 7.000 test pa dia. Cu esaki segun Peña lo trata di identifica mas caso pa contene e propagacion di e enfermedad. E pedidonan haci ta pa garantisar, segun Peña, e suministro di material y medicamento pa tratamiento di Covid-19 durante e proximo tres lunanan.

Tambe el a agrega cu lo incorpora den e sistema di salud alrededor di 1.000 medico mas cu tabata desemplea. Esakinan lo cuminsa trata pacient cu coronavirus desde otro siman. Ademas lo envolve mas laboratorio publico y siete priva pa haci test PCR. Peña a afirma cu pa logra e meta di 7.000 test PCR pa dia lo fortalece e capacidad di maneho di Laboratorio Nacional. Republica Dominicana ta e pais mas golpea pa Covid-19 den Caribe, cu te ayera 88.127 caso positivo.

Venezuela: Reserva di oro mas abao den cincuenta aña



(LaPatilla/Reuters) - E reservanan di oro na Banco Central di Venezuela (BCV), maneha pa e regimen Chavista, a keda

reduci na menos di 100 tonelada na fin di juni, e volumen mas abao den 50 aña, segun datonan di fundi pa e entidad mes.

Den promer semester di aña, siete tonelada di oro di maximo pureza a sali di e reserva di Banco Central, y e cantidad disponible avor ta 98 tonelada, di acuerdo cu e documentonan cu ta duna cuenta di e estado financiero di e organismo.

E valor di e reserva den oro na juni tabata na 4.993 miyon dollar, 200 miyon dollar mas cu na december 2019, unda e tabata na 4.789 miyon dollar. Sin embargo, e aumento ey tabata debi na e prijs internacional di e metal.

Pa mas di 50 aña Banco Central tabatin alrededor di 350 tonelada di oro te cu entre 2015 y 2017 a tramita prestamonan usando e baranan di oro como garantia. Algun bara a logra recupera y otronan a bay perdi den operacion di cambio.

Despues e reservanan a keda baha, manera varios fuente a informa, pa bende esakinan den exterior pa e pais por a haya divisa liquido a cambio. Esaki specialmente ora cu e caida di produccion di petroleo a cuminsa coincidi cu e sancionnan Mericano.

Asina na april ultimo a reporta un salida di bara di oro y segun fuentenan consulta parti di e divisanan obteni tabata pa cumpra material quimico pa por procesa gasolin, debi na e problemnan den suministro di gasolin. Na 2018 regimen di Nicolas Maduro a confirma cu a cuminsa exporta oro pa Turquía.

A pesar di e presion di Washington pa adverti e cumpradornan internacional di oro, gobierno Chavista a logra bende bastante via e regimen amigo di Erdogan.

Venezuela: Gobierno Trump kier para intercambio crudo pa diesel

(LaPatilla/Bloomberg) - Gobierno di Donald Trump ta considerando sancion adicional contra Venezuela destina na detene e transaccionnan di diesel, te awor permiti cu e pais Suramericano, segun fuentenan conoci cu e asunto.

E medidanan por ta dirigi riba e intercambio di crudo pa diesel cu empresanan na Asia y Europa, segun e fuentenan cu a solicita anonimato. E funcionarionan Mericano a debati e sancionnan pa varios luna, sin embargo, inicialmente a prioriza e accionnan contra Iran, cu a cuminsa exporta gasolin pa un Venezuela

hambra pa combustible. No a dicidi ainda encuanto e sancionnan y e coversacionnan ta andando ainda, segun e fuentenan.

Siman pasa Merca a logra confisca e contenido di cuatro tanker cu tabata transporta 1,1 miyon bari di gasolin di Iran pa Venezuela. Pdvs no por produci su propio gasolin y otro producto refina di crudo debi na fayonan mecanico den su refinarianan. Aunke e combustible importa ta fundamental pa agricultor y transportistanan cu ta move cuminda den henter e pais, e miembronan di parlamento opositor ta argumenta cu e sancionnan ta toca na promer

lugar e regimen di Nicolas Maduro. Ta contempla awor sanciona e intercambio di diesel pa crudo, cu te awor a permiti, unda tanto Reliance Industries di India, Repsol SA d España y Eni SpA di Italia a tuma crudo Venezolano a cambio di diesel den comercio cu Pdvs.

Un portavoz di Departamento di Tesoro a nenga comentario. Representante di Cas Blanco y Departamento di Estado, como tambe Ministerio di Finanzas, Ministerio di Petroleo y di Pdvs no a responde riba solicitud pa comentario.

E transaccionnan aki a bin na



atencion di presidente Donald Trump atrobe, cu lo kier mira Maduro bandona poder promer cu eleccion na Merca

na november. Para e suministro di diesel na e pais ta parce e ultimo paso pa paralisa e pais completamente.

Insatisfaccion entre agentenan di Utrecht pa maneho di disturbio

(NOS) - Entre agentenan policial na Utrecht, insatisfaccion ta aumentando debi na e enfoca di e maneho contra e disturbionan, ocasiona pa hobennan na e ciudad. Polis ta di opinion cu mester enfoca mas riba aresta e hobennan cu ta organisando e disturbionan.

“Agentenan di polis tin tiki acceso den bario”, segun Jan Struijs, presidente di Sindicato di Polis Hulandes, a bisa NOS. “Nos no ta actua ora algo tuma luga, sino nos mester actua prome cu e disturbionan cuminsa.”



VVD local a anuncia ayera noch cu lo tin un debate di emergencia den gemeente di Utrecht, tocante con pa aborda e disturbionan. CDA, PVV y Stadsbelang Utrecht tambe kier un aclaracion. E descontento entre polis urbano ta manifesta via NRC, unda agentenan ta papia tocante di ‘frega cu e cranchi habri’. Pero segun Struijs, e problema tambe ta na Am-

sterdam, Rotterdam y otro parti di e pais.

“Agente di polis tin mucho tiki acceso den barrio”, Jan Struijs, presidente di Sindicato di Polis

Core nan tras den anochi

Tin disturbio na Utrecht desde diabierna, involucrando un grupo grandi di hoben. Ayera noch tabatin inkietud den barionan di Kanale-

neiland, Zuilen y Ondiep. Diasabra, 25 persona a keda aresta na Overvecht pa acoso di agentenan. Varios biaha a emiti un orden di emergencia den e municipio. Hopi agente no ta compronde cu hopi di e hobennan cu a keda aresta ta bek riba caya den un dia. Un agente a bisa NRC cu principalmente e hobennan di decendencia Marocano ta yega den contacto cu polis.

“Nos conoce e hende di nos vecindario y por lanta nan for di nan cama mainta”, un polis di Kanaleiland a bisa. “Na luga di esey nos mester core nan tras den anochi.”

Turno mas largo

Tur agente policial di Utrecht a ricibi notificacion via app ayera cu nan mester traha turnonan mas largo; e turno largo ta termina awo pa 2or

di marduga na luga di 11or di anochi. Esey a cay malo. “Mi a wordo tira cu piedra durante dianan, y como gradicimento pa mi servicio, mi mester traha mas largo y traha otro turnonan”, un agente a bisa NOS. Alcalde interino Den Oudsten a bisa dialuna cu e hobennan responsabel pa e disturbionan lo ricibi castigo. “Ta hopi complica pa haci algo asina di bon forma”, el a bisa RTV Utrecht. “Si hende ta busca disturbio y enfrentamento, probablemente esaki lo escala mas lihe si polis interveni mucho trempan.

Detencion pa sedicion

Ayera, dos homber di 26 y 22 aña di Hilversum a wordo aresta pa sedicion. Segun Ministerio Publico, nan a grita e disturbionan riba diabierno via social media. Un di e dos tambe ta sospechoso di destrui un camara di seguridad en e vecindario. Na Amersfoort, un hoben di 17 aña a wordo aresta ayera pa agredi un camarografo durante un disturbio riba dialuna.

Musta conferencia di prensa alarmante lo cambia nos comportamiento?



(NOS) - “Si nos no tene cuidao, pronto lo bolbe bek na cuminsamento”, prome minister Rutte a bisa ayera en e conferencia di prensa tocante coronavirus. E tono tabata alarmante, pero no a anuncia ningun medida adicional. Na luga di esey, prome minister Rutte y minister De Jonge a papia over di hende su mesun responsabilidad.

Esey ta e mensahe cu e gabi-

nete ta usando pa simannan caba; toch e cantidad di infeccion a aumenta den ultimo simannan. Un yamada di gabinete pa cambia comportamiento di hende ta suficiente? Segun Emely de Vet, profesor di consumo y estilo di bida saludabel na Universidad di Wageningen, e cambio di comportamiento structural ta rekeri mas cu un conferencia di prensa ocasional.

Como profesor, el a realiza investigacionnan riba 'nudging', un forma unda hende ta sutilmente motiva pa

musta un comportamiento deseabel. “Strepi na cas of pomp pa desinfecta man ta bon ehemplo di esaki. Asina ta mas facil pa hende adheri na e reglanan den espacio publico.”

No solamente malo

“Si bo echt kier un cambio den comportamiento, hende mester sinti mas cu e ta concerni nan”, Arie Dijkstra, profesor di Psicología

Social en Universidad di Groningen, ta bisa. “E gobierno lo mester comunica e mensahe cu mas frecuencia y intensidad”. E atencion pa sigui e reglanan a disminuyendo, esaki por wordo splica. “Hende a siña recientemente cu si bo ta bay riba caya bo ta haya coronavirus sin mas. Desde e inicio di e pandemia, hende a bay riba caya cien biaha, y nan ni hende rond nan a wordo infecta. Asina e percepcion di hende a cambia cu e posibilidad di haya coronavirus a baha.”

Diferencia entre regla y norma

De Vet tambe a nota e enfasis riba responsabilidad di individuo. “E reglanan ta keda, y gobierno no por cumpli e regla cu no mag di tin mas cu 6 hende den cas. Hende no ta tene pa su mes, sino pa e colectivo. Y nan ta bastante dispuesto pa hacie, pero mester spera cu otro hende tambe lo hacie.” E disposicion pa cumpli cu e reglanan ta disminui ora otro hende no ta obedece, De Vet ta splica. “Imagennan di teras y beachnan yena ta significa cu cada vez menos

hende lo obedece e reglanan. Esey ta e diferencia entre e regulacionnan, manera con bo mester hacie y e comportamiento bo ta wak na otro hende.” Den e caso di medidanan di coronavirus, e dos no coincide.

“Hende semper ta preocupa pa cumpli cu normanan di e grupo na cual nan kier ta pertenece. E grupo cu ta adheri na e reglanan di coronavirus ta menos visibel, mientras e grupo di hende cu no ta cumpli cu e medidanan ta mas visibel. Asina e imagen di no adheri na e medidanan di coronavirus ta mas visibel.”

Perspectiva

Dijkstra ta pensa cu hende si kier inverti den e reglanan y cumpli cu nan. “Pero hende mester tin un perspectiva na ki momentotur cos ta bira normal atrobe, y ami no a tende mucho di esey”. Segun De Vet, ta specula si e perspectiva ey ta existi. “Nos mester centra nos mes riba un cambio di comportamiento sostenibel. Esey no ta trata solamente mantene distancia y laba man, pero tambe fomenta e comportamiento di test di umbral baho.”

St Eustatius: Ex-embahador di turismo Roland Lopes a fayece.

(TheDailyHerald) – Ex-embahador di turismo di St.Eustasius Roland Lopes a fayece diabierna 14 di augustus. Lopes a cuminsa traha como oficial di relacionnan publico na St.Eustasius Tourism Development Foundation (STDF) na aña 1992. Tambe e tabata e guia principal turistico di e fundacion. Incluso despues cu el a baha cu pension el a sigui ofreciendo tour pa turista pa STDF. Lopes tabata tin un gran pasion pa turismo, cultura y historia.

Despues di su pension, Lopes a bira miembro di e Tourism Board, e tabata e cara di e oficina di turismo y a establece contacto directo cu operador turistico, escritor freelance, invitado importante y turistanan na e isla.



Roland Lopes (centro) guiando un grupo di turista na Fort Oranje den na St.Eustasius (Foto di archivo)

Tambe e tabata traha durante fin di siman como oficial pa e bishitantenan na aeropuerto Franklin Delano Roosevelt.

Como parti di su funcionnan na STDF, Lopes a biaha pa un cantidad di feria comercial manera New York Trade Show, ITB World Travel Market na Berlin, Alemania, Vakantiebeurs na Utrecht, Hulanda. Lopes a cuminsa su carera laboral na Landsradio (telecomunicacion) y tambe a traha na Departamento di Finanzas.

Tambe e tabata conoci pa su dedicacion religioso y su esfuersonan filantropico trahando cu Iglesia Adventista di Septimo Dia y tabata miembro di e banda Three Angels, cu a toca na hopi entiero na Statia. Lopes tabata yiu di difunto Vincent Astor Lopes y ruman di e secretario interino di e isla, Malvern Dijkshoorn-Lopes.

Sospechoso di traficacion di droga hiba di Saba pa St.Eustasius

(TheDailyHerald)- E miembronan di e seccion St.Eustasius di Cuerpo Policial di Caribe Hulandes KPCN a ricibi un yamada di nan colega na Saba dialuna 17 di augustus, pidiendo nan ayudo pa aloha un sospechoso cu a ser deteni relaciona cu un caso di importacion di narcotico na Saba.

Polis di Statia a cumpli cu e solicitud. Debi cu tabatin varios sospechoso involucra den e caso di traficacion di droga na Saba, polisnan di Saba kier a sigura cu e de-

tenidonan no por a comunica cu otro. Dos detective di KPCN Boneiro cu a yega Statia diamars 18 di augustus y lo bay ta encarga cu e investigacion di narcotrafico na Saba. E detectivenan tabata programa pa biaha pa Statia relaciona cu otro asunto, pero tambe lo keda encarga cu e investigacion aki.

Inspector mayor di Atencion Policial Basico na Statia, Robelto Hodge, a bisa diamars cu e sospechoso DH, cu presuntamente ta involucra den importacion di narcotico na Statia, ainda

ta bao custodia policial ya cu ainda e investigacion ta den curso. Riba pregunta si e detenidonan den cel na Statia lo wordo transporta pa Boneiro, Hodge a declara cu e decision aki fiscal lo mester tuma, cu ta investiga e caso. E solidez of debilidad di e evidencia ta determina si e sospechosonan lo wordo poni den libertad y lo haya cita pa aparece den corte o mester keda bao di custodia te cu e fecha di audiencia judicial. Na e momento ey e huez di instruccion lo mester evalua e caso y determina si e evidencia contra e sospecho-



sonan ta suficientemente fuerte pa mantene nan deteni. Debi na cu Saba y Statia solamente tin cel di deten-

cion policial y no un prison oficial, polis solamente por mantene un persona bao custodia, pa maximo 10 dia.

Rednan social ta remove video nobo di conspiracion di coronavirus

(Fuente) - Empresanan di red social manera Facebook y Twitter ta tumando medida contra difusion di e pelicula Plandemic : Indoctrination, The Verge ta avisa. E video ta un continuacion di Plandemic, publica anteriormente, cu cual a difundi desinformacion tocante e coronavirus.

Plandemic a ser distribui riba Facebook, Twitter y Youtube na mei di e aña aki. Esaki a inclui teoranan di conspiracion tocante Bill Gates y e virologo Mericano Anthony Fauci. E afirmacionnan di e video a ser rechaza pa e 'factchecker' "Politifact" y un grupo di

persona a cuminsa un secuela di e video yama Plandemic : Indoctrination. E pelicula ta continua cu e temanan di e prome parti. Riba Facebook e biaha aki ta bloquea cada lanzamiento cu tin di e video aki. Twitter tambe ta tumando medida, e vinculo no lo wordo bloquea, pero e personanan cu lo kier wak e video lo ricibi un advertencia cu e vinculo ta "posiblemente un spam of no ta sigur". Twitter ta bisa cu lo mira e videonan poni riba e plataforma caso pa caso, y ta informa cu lo por elimina e video si e ta contene desinformacion peligroso.

Youtube di otro banda tambe ta tratando di impedi upload

di e pelicula nobo Plandemic. E compania ta bisa cu e video ta viola e reglanan, no ta posibel di usa nomber di e pelicula como termino di busqueda na Tik Tok. " Esaki lo por ta asocia cu un comportamiento of contenido cu ta viola nos criterionan" e aplicacion ta informa.

Tumando medida e empresanan di red social ta purbando di detene e propagacion di desinformacion tocante coronavirus. Anteriormente, Twitter ya a cuminsa target e mensahenan cu lo por tin noticia falso. Facebook tambe a tuma medida, por ehempel, dunando conseho di con pa practica distanciamiento so-

cial y lansando websitenan di e autoridadnan sanitario.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

 Email nos na
 classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO

 Señora ta ofrece servicio pa
 cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777
SERVICIO PUBLICO

 ta yuda busca cas
 pa compra of huur
Tel. 563 1449
TA HUUR

 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533
SERVICIO PUBLICO

 ta haci tur tipo di trabou
 di costurera
Tel. 593 2085
TA BENDE

 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203
SERVICIO PUBLICO

 Sra. responsabel ta busca
 trabou di haci cas limpi,
 cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785
TA BUSCA

 pa cuida mucha y haci limpi of
 trabou di cas
Tel. 569 3253
Sushi den cura?

 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE

 un cas: 3 camber / 2 baño
 na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di
 electricidad en general,
 problema cu corto circuito
 y mantencion
Tel. 566 5026
SERVICIO

 Unified One Events
 Photos, films, wedding
Tel. 749 2533
Ta Huur/Rent

 Appartement muebla inclui
 Awa Gas Cable Coriente (Aircro
 apart) 850,- p/l borg 200,-
 highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637
FOR SALE

 sructura pa traha cas di trailer
 mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343
TA BENDE

 5 mata di coco
 diferente tamaño
 Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137
SERVICIO PUBLICO

 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453
SERVICIO PUBLICO

 ta drecha tur sorto
 di Imagen y verf
Tel. 584 2489
SERVICIO PUBLICO

 Bo a compra algo of bo tin sushi
 den cura y bo no tin pickup!
 Servicio pa 50,-
Call 592 5766
SERVICIO PUBLICO

 Pa haci trabou di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040
SERVICIO PUBLICO

 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518
AUTO Y HERO BIEU

 Nos ta piki auto, aircro y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE

 Un Cas Moderno: 3 Camber
 2 banjo na Boroncana.
 Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831
TA HUUR

 un Apartment di 1 camber,
 meubla Awg.1.200 inclui Cable,
 Internet, Gas. Exclui coriente/
 awa. Entrada priva cu parking
 na Wayaca Residence
 Yama Ashna
Tel. 592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Nos ta corta mata, lanta sushi,
 chapi cura y haci cura limpi
 na bon prijs
Tel. 569 1379
Ta Huur

 un apartamento con una
 habitacion, cocina y baño.
 Amoblado en Seroe Blanco
 Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006
SERVICIO PUBLICO

 Para todo lo que se refiere a
 tapicería de muebles, autos,
 botes. Reparamos bambú,
 cabana. Todo lo relacionado
 con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518
SERVICIO PUBLICO

 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520
TA HUUR

 Appt full muebla
 Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789
TA BENDE

 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787
SERVICIO PUBLICO

 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141
TA BENDE

 un Apartment Complex
 (6) Apartments, Guyabstraat,
 Awg.500.000
 Yama Ashna:
592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Gran Feria di Fruta y Verdura
 na Rococo Plaza diahuebs,
 diabierna y diasabra 3 or te cu
 8 or anochi. Tur siman

TA HUUR

 Cas pa huur na Mauritstraat 8
 San Nicolas pa un of dos
 persona per 1 september
Tel. 592 0061
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di electri-
 cista en general corto circuito y
 mantencion
Tel.566 5026
SERVICIO PUBLICO

 Albañil, ceramica, porcelanato,
 plomeria, pintura, cielo razo,
 puertas de madera, puntos
 electricos, soldadura, Bloques,
 Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003
TA HUUR

 Appt 1 camber cerca di
 Mangel Halto, full muebla
 Afl.1000 plus deposito Afl.500
 Incl. Coriente, Awa, Cable,
 WiFi, Max 1 pers, No pets
Tel.567 9700
SERVICIO PUBLICO

 Señora busca trabou
 pa hai cas of apartamento
 limpi
Tel.641 6785 - 566 3736
SERVICIO PUBLICO

 recojemos todo tipo de basura
 (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979
TA HUUR

 per 11 july, 1 camber app.
 muebla cu electr, cable, awa
 Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637
TA BENDE

 muebles, mata,
 hopi articulo di cas
Tel.741 8637
SERVICIO PUBLICO

 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993
ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Drs. Ling Wong

Ordo den nos cas?

Ultimo tempo nos ta tende atrobe cu ta referi na loke Algemene Rekenkamer di Aruba (ARA) a adverti den pasado cu nos mester pone nos cas na ordo pa evita cu otro kier bin hacie pa nos.

Te hasta ARA den nan ultimo rapport ariba e Cuenta Anual di Gobierno 2018 ta haci referencia na e ocasion ey. Pero den mes rosea den e rapport ta menciona cu nos cas no ta ordo ainda!

Den mayoria di e ministerio nan e IC/AO no ta funcionando 100%. IC ta un abreviacion di Interne Controle cu mester controla cu tur cos ta bay segun regla dentro di e

ministerio.

Sea nan no ta existi mes of nan no tin funcionario nan nombra pa haci e trabao importante aki. Si nan si ta existi y cu trahador nombra, parce cu ARA a ripara nan ta wordo pidi pa yuda cu otro trabao cu no ta di nan departamento.

Cu otro palabra entre otro e Interne Controle den e ministerio nan no ta funcionando, mientras cu e ta un di e instrumento mas importante pa nos por pone nos cas na ordo.

Ata, Hulanda ta para dilanti nos porta pa bin pone ordo den nos cas, pasobra nos mes no ta hacie!



Heart-Centered Leadership Foundation a celebra Dia di Hoben *Cu un Impact Café virtual*

Dia 12 di augustus mundialmente ta celebra Dia di Hoben, unda ta reconoce, pone atencion y conscientisa tocante topiconan relevante na hobennan.

Durante ultimo añanan hobennan ta liderando diferente 'movements'. Por referi na Greta Thunberg cu ta conscientisa tocante cambio di clima; na Merca unda un grupo di hoben a lidera un marcha contra uzo di arma di candela, y nos no tinco mira mucho leu pa realisa cu nos hobennan na Aruba tambe ta vocifera nan mes ora cu hopi hoben a marcha contra abuso di mucha juni ultimo.

Reconociendo e potencial y habilidadnan di hobennan,

Heart-Centered Leadership Foundation a organisa dia 12 di augustus un 'Impact Café' virtual riba e topico di 'Hobennan y e pandemia di COVID-19 na Aruba' ('Youth Engagement and the COVID-19 Pandemic in Aruba'). Impact Café ta sesionnan interactivo unda hobennan ta bin hunto, contesta preguntanan tocante un topico y propone solucionnan pa mehora con hobennan ta experiencia esaki na Aruba.

Pa prome biaha a organisa un Impact Café virtual, unda a uza e plataforma 'Google Meet' pa e encuentro. Despues cu 13 hoben a registra, a conta cu participacion di 10 hoben entre edad di 15 y 23 año. E hobennan a wordo

parti den 2 grupo y a bay den dialogo riba con nan a experiencia e medidanan tuma a consecuencia di coronavirus y e solucionnan cu nan ta propone pa evita un di tres ola di e virus na Aruba. Pa facilita e proceso y motiva e dinamicanan den grupo, cada grupo a conta cu 2 'hosts', kende tabata tey pa scucha, yuda guia e conversacion, y yuda e hobennan formulanan ideanan door di puntra preguntanan. 'Hosts' ta boluntarionan jong di Heart-Centered Leadership Foundation cu a sigui un training pa facilita combersacon den grupo.

Ful e grupo a topa bek den un espacio di 'Google Meet', unda 1 representante di cada grupo a comparti nan top

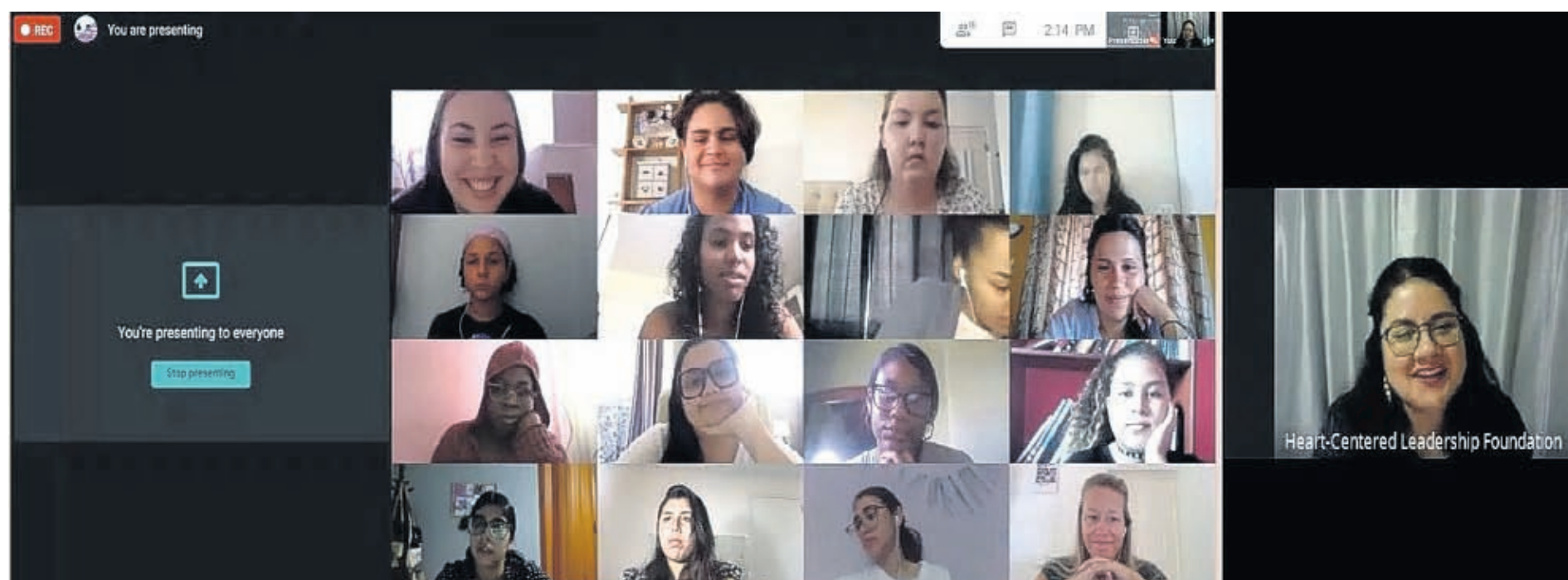
5 ideanan y solucionnan pa preveni un di 3 brote di coronavirus. E evaluacion di e hobennan pa cu e Impact Café tabata uno hopi positivo y nan a sugeri pa tene mas di e encuentronan aki.

E siguiente stap ta cu un grupo di e hobennan aki ta bin bek hunto bao di capa di e actividad Impact Factory, unda nan lo bay formula solucionnan concreto riba e ideanan cu nan a propone durante Impact Café. Lo traha un relato di nan proposicionnan y comparti esaki cu publico y diferente stakeholders. E idea ta cu e hobennan mes por bin cu proyectonan pa traha riba e solucionnan of inspira otro nan pa implementa esaki.

Heart-Centered Leadership Foundation ta para pa empodera hobennan y crea lidernan cu ta lidera for di nan curason. Bao capa di nos programa 'Sustainable Me - We' ta ofrece seminari-onan, tayernan, actividadnan y 'coaching' cu ta traha riba e metanan nucleo:

1. desaroyo personal y profesional,
2. involucra y participacion di hobennan, y
3. trabao boluntario y servicio na comunidad.

Cu e actividadnan di Impact Café y Impact Factory ta involucra hobennan riba discusion di diferente tema y boga pa mas di nan participacion den procesonan di decision.



Brazil Taekwondo Stichting a cumpli 26 aña di existencia

Un otro aña mas cu Brazil Taekwondo Stichting a cumpli cu e meta di sigui promove Taekwondo di Aruba.

Savaneta Taekwondo Stichting a wordo funda dia 18 di Augustus 1994 pa Master Alberto Klabér. E scol a cuminsa train den Marinierskazerne na Savaneta bou guia di Master Alberto Klabér e tempo aya y a produci varios atleta cu tabata representa Aruba manera: Willy Willems Jr., Aischal van der Linde y Stuart Smit. Despues di paar di aña Willy Willems Tata a tuma e Stichting over y a cambia e nomber pa Brazil Taekwondo Stichting y a muda den e barío di Brazil y te cu awe e ta na Brazil ainda.

Master Alberto Klabér ta trainer y coach di Brazil Taekwondo Stichting. Master Alberto Klabér ta bay cumpli 40 aña e aña aki den Taekwondo y tin masha hopi logro ariba su nomber manera, Coach Internacional, Hall of Famer y hopi mas. Master Alberto Klabér a forma parti di e seleccion di Hulanda pa 6 aña y a wordo reconoci recientemente como miho Fotografo di Taekwondo y asina por sigui menciona.

Brazil Taekwondo Stichting ta conoci pa produci top atletanan pa representa Aruba Mundialmente. Brazil Taekwondo Stichting a haci masha hopi actividad manera: Haci e Costanan di Aruba limpi, Grupo di Carnaval, Demonstracion na diferente Actividad, Hotel y riba Beach, BBQ, Car Wash, Rifa, Fiesta, Campeonato, Kalender, TK Team y hopi mas.

Master Henk Meijer tambe ta Coach y trainer di Brazil Taekwondo Stichting. Danki na ex Campeon Mundial Henk Meijer kende tabata na Aruba na aña 1995 pa e Prome Best

of the Best Powerade Taekwondo Cup. Te cu awe e ta guia e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting y ta hiba nan rond di Mundo. Master Henk Meijer ta coach di e rumannan Klaber, cualnan ta miembro di su scol na Hulanda y ta representa Henk Meijer na Hulanda.

Esaki ta un parti chikito di e storia di Brazil Taekwondo Stichting.

Awe 18 di Augustus 2020 Brazil Taekwondo Stichting a cumpli 26 aña di existencia. E Stichting a wordo funda na aña 1994 pa Alberto Klabér. Awe nos por bisa cu e Stichting ta un exito hunto cu su atletanan cu ta forma parti di un team dinamico y cu tin como nan Lema "Train Hard Fight Smart" Nan ta biaha y representa nos Dushi Pais Aruba den e deporte di Taekwondo y ta logra premio y medayanan na unda cu nan biaha bay y ta yena nos tur cu hopi orguyo.

E directiva y e atletanan hunto cu nan mayornan ta traha duro pa por logra tur e metanan cu e Stichting tin. Un di e metanan di mas grandi tabata Korea na aña 2015 unda cu nos atletanan a logra di trece 8 medaya pa Aruba y a bira e prome scol di Taekwondo na Aruba pa marca historia hunto cu su atletanan na Korea, esaki tabata un logro grandi sigur.

Bon experiencia pa nos atletanan cu lo sigui cu nan triunfo y logronan. E Stichting tin hopi copa di Best Team logra durante di tur e añanan aki. E aña aki e Stichting lo no por celebra su tradicional Dia di Famia, door di COVID-19. Cu Dios sigui guia nos tur cu ta forma parti di e "Hard Working Team" di Brazil Taekwondo Stichting. Ban sigui triunfa y cosecha exito Like a Boss.



Entrada hudicial pa arma y droga; un homber a keda deteni

Relaciona cu caso bou investigacion recherchenan di crimen organisa bou ordo di fiscal e tene un entrada hudicial na un cas na Madiki pabou di Dimas.

Aki a detene un homber J.A.R.; esaki ta relaciona cu

arma di candela, droga cocaina y marihuana y a haya mas di 20 mil florin cash.

A tuma basta articulo den beslag y arma y droga tambe a keda haya. E sospechoso a keda transporta pa hospital. A confisca un brommer marca Suzuki.



Homber cu a maltrata señora na Pos Chikito deteni

Diamars atardi polisnan a keda dirigi pa un cas na Pos Chikito unda un homber lo a maltrata un señora poco pisa.

Polisnan a papia cu e señora y a constata cu di berdad cos a bay for di man y cu e homber a golpia e señora algun biaha,

maske cu e no kier a haci denuncia a detene e homber bay cune warda pa papia cu sub fiscal relaciona cu e maltrato.



Parti di un cas na candela den Concoriabergweg

Diaranson marduga habitante di Concoriabergweg na San Nicolas a lanta di susto topa cu parti di su cas na candela. A bati alarma unda unidad di brandweer y polis a presenta cu urgencia na e sitio.

Bomberonan a drenta accion di biaha pa combati e candela rapidamente. Polis a tuma dato for di e habitante y scucha e version di personal di bombero pa sa con e candela aki a cuminsa.



Benny Nisbet (PPA):

‘Masterplan economico no mag stroba democracia Arubano den futuro!’



Eleccion ta encera presenta vision, maneho y programa y ekipo di Candidato na pueblo pa aprobacion!

Democracia di pais Aruba ta basa riba e hecho cu cada cuatro aña tin eleccion of ora cu gobierno yama eleccionnan trempa.

Esaki ta duna partido politico oportunidad pa presenta nan programa y nan team di candidato na pueblo pa por ricibi participacion den e plataforma constitucional di representacion esta Staten di Aruba!

E ta crea e oportunidad pa partido politico sea busca aprobacion pa continua cu un

maneho basa riba nan vision, maneho y masterplan of esnan den oposicion pa presenta pueblo nan vision, posibel maneho y masterplan.

PPA a tuma nota cu gabinete Wever Croes ta gaba cu nan a laga traha un Masterplan economico cu participacion di 138 ciudadano/profesional cu lo bay conta pa 3 aña mientras cu e periodo di e actual gobierno cu falta ta apenas un aña.

Un eleccion ta duna TUR partido oportunidad di trece cambio den maneho naturalmente pa cierto desaroyo/inversion lo mester existi ‘siguridad legal’ (rechtszekerheid) esta pa continuidad di

gubernacion pero esey no ta trece cunele cu un Gobierno nobo of restructura lo no por presenta un programa otro cu e gubernacion actual.

Kico ta pasa si ningun di e partidonan den gobierno awe logra regresa of participa den e proximo gubernacion di pais Aruba? Esaki lo nifica cu grandemente e Masterplan y/of maneho di e gobierno lo a wordo rechasa pa pueblo.

Ta parce PPA antidemocratico pa mara otro partido cu a ricibi un otro mandato di pueblo na un programa di gubernacion unda nan no tin arte ni parte.

Pasobra pueblo por a tuma nota cu a pesar cu 138 ciudadano lo por a participa pero hecho ta cu gabinete Wever Croes no a duna ningun partido den oposicion un oportunidad pa presenta nan vision y of contribucion na e Masterplan y sigur no a wordo aproba pa oposicion..... Ni oposicion representa den parlamento lo no a ricibi oportunidad pa duna un contribucion. Ta con ta pretende cu tur otro lo ta mara na e ‘masterplan’ aki.....Hopi antidemocratico mes segun opinion di PPA.

Pa evita un desaroyo asina nos actual gobierno mester

a permiti participacion di tur partido politico den e proceso di crea un Masterplan Economico!

Esaki lamentablemente no a sosode cual por wordo considera un ‘eror serio’ mirando e crisis financiero economico y COVID 19 di parti di nos actual gobierno.

PPA ta di opinion cu nos democracia mester wordo respeta y e principio(nan) di nos sistema democratico ta encera:

1. Eleccion cada cuatro aña!
2. Partidonan politico ta haya oportunidad pa presenta vision y programa durante eleccion pa pueblo por husga.
3. Participacion den gobierno cu un Vision/programa mester duna oportunidad pa gobierno adapta su maneho pero teniendo cuenta cu ‘siguridad legal’!
4. Leynan nobo cu ta bay regla eleccion di pais Aruba of cualkier aspecto di djele no por wordo trata ni acepta den Staten SIN participacion real di tur partido politico existente na e proceso specifico aki! (esnan representa den Staten y esnan no representa den staten tur den derecho di duna nan opinion y contribucion na un ley asina!)

En todo caso un democracia bibo No por encera cu partido politico ta mara na un Masterplan economico unda nan no tabatin participacion den ningun forma.

PPA ta spera cu nos gobierno como nos Staten tene debidamente cuenta cu e principionan di nos sistema democratico cu Aruba a conoce desde no solamente nos periodo di Status Aparte cu ta 34 aña pero hasta e periodo cu Aruba tabata un territorio insular (eilandgebied) cu autonomia substancial.

Un eleccion tabata nifica semper oportunidad pa presenta programa y ekipo pa despues ricibi e bendicion di pueblo pa medio di un eleccion pa ehecuta e programa cu naturalmente den caso di un coalicion ta nifica un negociacion pa yega na un programa di gubernacion cu e coalicion formando e siguiente eleccion lo ehecuta.

Esaki segun opinion di PPA no mester wordo cambia na ningun momento.

PPA ta haci un apelacion riba tanto gabinete Wever Croes como parlamento pa respeta e principionan cu a guia democracia Arubano den curso di tempo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Ban no dañe e nomber di Aruba cu negativismo

Ban pone Aruba prome. Yudando otro nos ta bay padilanti y sali di e crisis aki.

Manera ma bisa na mas di un ocasion no ta e pais di mas grandi of mas poderoso of rico ta esun cu ta bay logra combati e crisis di corona sino e pais mas disciplina. Y awe nos kier pa bo ta disciplina y pa bo sigui e reglanan. Nan no ta traha pa molestia bo. Nos no ta pidi bo keda paden mas tanto posibel pa bo sinti bo mes cera sino pasobra paden bo ta safe, paden bo famia ta safe”, Prome Minister a enfatisa durante e Conferencia di prensa di Gobierno di Aruba y Crisis Team dialuna anochi.

Pero un otro enfasis hopi importante cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes papia di dje ta pueblo keda positivo y no bringa cu otro of sembra panico den temponan mane-

ra awo, cu nos ta pasando den e pio crisis cu Aruba a yega di conoce.

“Mi a ripara cu na Aruba den e ultimo dianan aki tin hopi negativismo y esaki no ta bon. Riba un nivel personal, ora un hende ta hopi negativo esaki por hasi’e daño. E por hac daño den su salud, den su relacionnan. E ta stroba di por desaroya como hende. Pa un pais esaki ta mescos. Ora su hendenan ta hopi negativo tampoco ta bon pasobra esey ta dañe e nomber di e pais. E negativismo aki ta dañe e nomber di Aruba. E nomber di Aruba ta algo cu tur nos hendenan a traha hopi duro pa a logra pa e ta asina halto. No ban dañe cu negativismo.

Loke mi ta pidi ta pa boso yuda nos di ta mas positivo, no kibra otro. No paga e luz di un otro pa di bo por briya mas hopi. Tin luga y tempo den universo pa nos tur por

briya nos luz. Pues cende bo luz y yuda otronan rond di bo pa nan tambe por cende di nan y briya nan caminda pa nos por ta mas positivo na Aruba.

No comparti noticianan cu por dañe e imagen di Aruba, sigur no cosnan politico. Laga nos no lubida cu otro aña tin eleccion y tempo suficiente pa hopi politica pero awor laga nos pone e diferencia politiconan un banda y concentra riba Aruba. Ban pone Aruba prome y percura p’e positivismo aki por reina na Aruba y asina atrae cosnan mas positivo. Paso cu pensamiento positivo bo ta atrea cosnan positivo.

Nos ningun a pidi pa e crisis di Covid, pero e t’ey. Y awor kico nos ta bay haci? Nos ta bay caba cu otro? Nos ta bay sembra panico? Sembra odio? Nos ta bay comparti tur sorto di Fake News cu pasa pa dañe nomber di Aruba? Of nos ta

bay yuda otro pa nos bay padilanti y sali di e crisis aki?

Mi lo kier invita boso tur, irrespective e diferencianan cu por tin, e diferencianan politico,

di rasa of religion of ki otro diferencia por tin. Aworaki ban pone esey un banda, ban pensa riba Aruba y ban pone Aruba prome.



WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.

LOW LIMITS LOCALS LOVE!

With limits this low, now is the time to join the action at our table games. All newcomers welcome!

\$2 Blackjack | 25¢ Roulette

\$1 Minimum Bet at Craps

\$1 Minimum Bet at Mississippi Stud

\$2 Minimum Bet at 3-Card Poker

Learn how to play with our friendly dealers. Table games open at 2pm.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail & Dining Outlets, Salon & Spa Services, Souvenirs and more.

Dunkin Donuts | Baskin Robbins

Hungry Piranha | Aruba Aloe

Shalom Body & Soul Spa

Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and Shalom Hair & Nail Bar

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Proyecto Watty Vos Boulevard mester wordo investiga

Lo manda pidi e hoogtemeting di henter e proyecto aki y Bestec.

Parlamentario Endy Croes ta splica cu berdaderamente Aruba ta pasando den temponan sumamente dificil.

Corona Crisis a percura pa stagna nos economia di tal forma cu ta existi hopi inteligencia di nos gobernantenan pa logra sali for di esaki. Sinembargo ta di compromete cu esaki a afecta henter mundo y Aruba no lo scapa di dje. Memey di tur esaki trabounan mester sigui y nos tin hopi preocupacion cu proyectonan grandi unda a mara Aruba na averahe 20 aña di pago di sumanan astronómico.

Watty Vos Boulevard un proyecto den pura na 2017 di AVP:

Parlamentario Croes ta splica cu Aruba a keda mara cu proyectonan PPP cu AVP a cera y pueblo lo mester bay paga pa proximo 20 añanan.

Un total di 82.4 milyon a wordo paga na 2019 y e suma aki nos lo sigui paga te na 2037. Locual a acapara atencion ta e calidad di e proyecto. Parlamentario Croes a tuma nota cu diferente caminda tin scheur den e voetpadnan banda di caminda y a cuminsa crea hopi duda si e construccin a bay di acuerdo cu e Bestek. Ainda ora masha poco awa yobe ta nota diferente problema. Tipo di proyectonan aki a cera un DBFM contract esta un Design Build Finance Maintain contract. Pues gobierno anterior na januari 2017 a cera e contracto aki pa Watty Vos Boulevard. Pueblo lo paga e proyecto aki pero ta bale la pena pa controla si locual pueblo ta paga ta locual ta firma den e Bestek.

Ken a controla e trabou?:

A lanta hopi pregunta y Parlamento tin un trabou pa haci. No ta mal idea pa haci un feitenonderzoek como e prome stap. Kende a controla e trabou? Parlamentario Endy

Croes a splica cu e siman aki a sali un carta pa Minister di Infraestructura pidiendo un cantidad di documento pa Parlamento por cuminsa cu preparacionnan pa esaki. Entre otro a manda pidi Integral Design Vision, contract DBMF y diferente otro

documentonan mas di balor pa Parlamento por cuminsa cu su ronda.

Mesun cos lo mester bay bek ainda pa Green Corridor y Hospital cu ta proyectonan cu a lanta masha hopi pregunta pa e balor di placa

di pueblo cu ta wordo paga pa e proyectonan aki. Parlamentario Endy Croes a splica aunke sea nos ta carga cu trabou lo traha espacio adicional cuminsando cu Watty Vos Boulevard.



Elements Restaurant Ta Revela Renobacionnan Gastronomico y Ofertanan Nobo Pa E Escena Trendy Vegano

Bucuti & Tara Beach Resort a proba di e tranquilidad di e ultimo lunanan pa renoba y refresca Elements restaurant y den e proceso nan a crea platonan innovativo pa nan menu popular vegano.

Elements restaurant, reconoci pa su View to Dine For y ganador di varios premio internacional y den Caribe lo continua di sirbi platonan vegano y su specialidadnan continental. Michelin-trained Chef Marc Giesbers, Director di Food & Beverage na Bucuti & Tara, y su team a tuma e oportunidad pa reimagina e experiencia gastronomico unico riba Eagle Beach.

Renoba y elegantemente social distanced Elements restaurant semper a brinda un experiencia sumamente romantico door di permiti mesanan pa dos, cu suficiente distancia for di otro pa laga cada pareha sinti manera nan ta e uniconan na mundo. Social distance no ta nada nobo, e ta un norma.

Ademas di esey, parehanan por reserva un cena romantico den un cabana priva riba beach unda nan lo wordo sirbi un menu completo y un boter di Champagne of biña inclui mientras nan ta wak e solo transforma den streyenan briyante. E inversion di mas notabel ta su deck completamente nobo mirando Eagle Beach, cu pa rasonnan obvio ta wordo reconoci como un di e “Dream Beaches of the World.”

E resort di mas eco-certifica di Caribe y e unico hotel carbon-neutral, a escohe un mescla innovativo di 95% materialnan recicla. E fabricacion ecologico ta recupera tur desper-



dicio y ta elimina e uzo di kimico peligroso. E diseñador di resorts luhoso Dada Designs di Miami a diseña e componentenan estetico di e renobacion. E mes un team a guia e conceptonan di laidback luxury den e Tara Wing na 2017 y e actualisacion di e Bucuti Wing na 2020.

Menu Vegano ta expande danki na un demanda mas grandi

Elements restaurant ta ofrece mas cu solamente un menu - tin menu pa vegano/vegetariano, gluten-free y platonan internacional cu steak y seafood sostenibel. Aruba su escena vegano y vegetariano ta creciendo y danki na

e menu amplio, innovativo y premia di Elements, bishitantenan local y internacional por tin un experiencia gastronomico espectacular y nutritivo. Mientras Chef Marc's su platonan high-end di steak y seafood ta constantemente wordo reconoci y admira, e demanda nobo pa platonan mas saludabel y a base di berdura a causa e expansion di e restaurant su menu vegano.

Desde veganonan dedica te cu clientenan cu ocasionalmente ta buscando un alternativa saludabel y cu hopi sabor, e menu vegano ta combina sabornan internacional. Platonan clasico cu un twist moderno, otro nan cu sabornan Latino y di Oriente, e team ta traha hunto cu agricultornan local pa asina produci tayanon cu ingredientenan local. E menu por ta inclui:

- Layered Roots of the Andes: Capanan di batata cu truffles, batata dushi machika, rooibiet marina den basilica cu pida nan di awacati sirbi cu chips di wortel y acompaña cu un pulp di paprika cora.
- Gado-Gado Entree Salad: Elements su adaptacion na e plato Indones clasico compo di Tempeh, spruit, bonchi berde, wortel, paprika, cilantro, kool tempera, complimenta cu pinda saus y riba noodles di aros.
- Range-free Steak: Un steak traha di lenteja sirbi cu un saus di berdura cushina y combina cu un mosaic di calabas, wortel y batata di fondant clasico.
- Agave and Cardamom-infused Pineapple Quinoa Margarita : Inspira door di

sabornan Latino Americano, e quinoa aki ta infunda cu agave nectar y ta wordo corona cu un chutney di lamunchi y piña enrikece cu cardamom, termina cu un hint di saus di strawberry.

Chef Marc, un chef reconoci pa a cushina y crea restaurantnan di halto nivel, a haci pa Elements restaurant a wordo premia cu un Wine Spectator 2020 Award of Excellence pa su seleccion di biña diverso, sostenibel y cu ta surpasa expectativanan di e clientenan internacional di e resort.

“Despues di a experimenta y investiga pa lunanan, mi team culinario y ami a mehora e sabor y salud di nos cumindanan tradicional y moderno, y nos ta hopi orguyoso di nos menu vegano nobo na Elements restaurant,” Chef Marc Giesbers Director di Food & Beverage na Bucuti & Tara Beach Resort ta conta.

Elements restaurant ta adults-only y ta disponibel pa huesped di e resort y localnan. Reservacionnan ta wordo recomenda. The SandBar ta reserva exclusivamente pa huesped di hotel.

Bucuti & Tara: E Vakantie di Mas Saludabel y Sano di Caribe

Manera e hotel di mas eco-certifica den region, Bucuti semper tawata tin atencion mayor pa salubridad y seguridad di su huespednan y e planeta. Su protocolnan di seguridad nobo contra COVID-19 a wordo guia door di e reglanan y recomendacionnan di Center for Disease Control, World Health Organization y tambe a wordo evalua personalmente door di doctornan y verpleegsters di ICU (intensive care unit) cu a keda na Bucuti & Tara durante e lunanan di Maart y April.

Cu e experiencia di check-in completamente touch-free, combina cu protocolnan di seguridad grado hospitalario y hi-tech, y cu Aruba su seyo di Health & Happiness Code, huesped por ta sigur cu nan por relaha y ta den vacation mode durante nan estadia na Bucuti & Tara Beach Resort.

Pa haya sa mas, bishita Bucuti.com.

A VIEW TO DINE FOR

*New Gourmet Vegan Menu
Prime Steaks & Seafood*

Elements
RESTAURANT

RESERVATIONS REQUIRED
elementsaruba.com

ADULTS ONLY | CASHLESS | NO SMOKING | NO GROUPS

Felix 'Riri' Dabian a fayece memey di polemica

Ayera nochi a ricibi e tristo noticia cu Felix 'Riri' Dabian, tata di e conocido Stan Dabian di direccion di Cultura, a fayece. Esaki despues cu riba rednan social y den medionan di comunicacion su famia a expresa critica fuerte contra e trato cu Felix Dabian a ricibi na hospital.

Ayera durante dia comunidad por a nota declaracionnan di famia Dabian, particularmente Norrene Dabian, cu nan tata no tabata hayando cuidu adecuado na hospital HOH. Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi, inicialmente Felix Dabian, kende ta diabetico, a haya un herida na su pia. Esaki a crea un infeccion cu

dos bacteria, pa cual a bay hospital, y despues di ocho dia a bay cas. Na cas su salud a sigui deteriora, unda a desaroya kentura y tosamento. Famia a hib'e un biaha mas na hospital, unda inicialmente a bisa cu e no a haya Covid-19, sino a bisa pulmonia. Sinembargo despues a bisa e famia cu e tabata infecta cu Covid-19 pero

cu no tin sentido pa e bay den ICU. Esaki ta e motibo cu e famia a keda malcontento, mirando cu, segun nan ta kere, Felix Dabian lo a contrae e Covid-19 na hospital mes, na piso 4.

Lamentablemente, ayera tardi laat, Felix Dabian a fayece. Condolencia na henter famia.

Prome cu di dos ronda di reunion cu minister Lopez-Tromp

Fraccion di MEP kier wak prome tur locual e kier trece dilanti riba mesa

Na su yegada for di Hulanda, minister Marisol Lopez-Tromp a referi cu e segunda tanda di e reunion cu a keda suspendi di dia 31 di juli ultimo den Parlamento, caminda fraccion POR tabatin intencion pa entrega un mocion di censura contra dje.

E mandatario a laga sa cu ta presidente di Parlamento, Juan Thijssen, esun cu mester yama e reunion aki. El a bisa cu 'ami tabata cla pe na cu-alkier momento.' Ya cu el a bin Aruba specialmente pa atende e reunion aki maratonicamente, mientras cu e tabata den un biahe priva pa cu su yiu cu a bay studia den exterior.

Te ainda Parlamento su presidente no a duna di conoce un fecha pa continua cu e reunion aki cu a bira uno turbulento, mirando diferente caso di supuesto corrupcion cu e mandatario a trece dilanti. Di su banda parlamen-

tario Endy Croes (MEP) a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta pro investigacion y nan ta contra corrupcion. Encuanto e di dos buelta, el a laga sa cu nan ta contento cu si Marisol ta hayando algo pa e entrega keho. Tambe el a laga sa cu "nos ta pura pa e reunion aki bin pasobra nos kier mira documento."

Parlamentario Croes a bisa cu e mandatario no a laga niun documento atras. E documento cu el a bin cune durante e reunion tabata poni 'ter inzage.' Mientras cu den un reunion di e caliber aki, unda nan mester scucha y debati, si nan ta pone documentonan 'ter inzage' nan tin chens di wak nan un rato, pero di un manera no apropiada. E biah pa locual cu e por a mira entre otro tabata un contract di minister Bikker y cuater suspension di empleado publico cu el a manda cas cu pago. E ta un procedura cu ta tuma luga durante un investigacion.

Tambe nan kier mira e biaha aki tur documento hopi mas tempran pa nan por studia tur irregularidad cu e mandatario por a constata. P'esey nan ta di opinion cu prome cu di dos ronda di e reunion aki pendiente cu minister Lopez-Tromp tuma luga, nan kier wak prome tur locual e kier trece dilanti. "Nos kier nan ya caba riba mesa," el a bisa.

El a menciona cu fraccion POR mes a pidi pa suspende e reunion aki, ya cu nan kier sinta bek cu prome minister pa realiza un trabao di mediacion. Parlamentario Endy Croes ta kere cu unaves cu e proceso aki ta asina leu, seguramente presidente di parlamento lo yama e reunion.

Tambe nan kier puntr'e si minister Lopez-Tromp a entrega keho caba y cuanto keho el a yega di entrega caba. E ta kere cu ta un deber di cada minister di e gobierno aki ya cu den nan



acuerdo di gobernacion ta para e parti di integridad.

Minister Besaril a gana caso contra e conocido personahe "Jan Poets"

E conocido periodista di farandula Arubano, "Jan Poets", tin 48 ora pa rectifica riba su paginanan di Facebook! Tabata riba diabierna 3 di juli 2020, e mesun dia cu comunidad Arubano a manifesta di manera masal contra e fenomeno "Pedofilia" na Aruba, cu e periodista "Jan Poets" a dicidi na lansa un serie di acusacionnan den direccion di e actual Minister Plenipotenciario di Aruba, Sr. Guillfred Besaril.



Corte den Prome Instancia a dicta na favor di Minister Besaril y den caso cu e conocido "Jan Poets" no cumpli cu e sentencia aki, e lo hay'e ta paga un suma di 5 mil Florin pa dia cu e no rectifica, te cu un maximo di 100 mil Florin.

Minister Besaril pa medio di e comunicado di prensa aki kier a laga sa di ta sumamente satisfecho cu e sen-

tencia di hues den e caso contra e conocido "Jan Poets". Hues Sr. mr. Keltjens den su veredicto di 19 di augustus 2020 ta duna Minister Besaril rason riba tur punto cu Sr. Besaril a trece pa dilanti durante e tratamiento di e caso. E hues a bisa cu acu-

sa un persona di un delito manera pedofilia sin prueba alguno of sin un manera na substancia e acusacion aki, ta un hecho hopi serio y lamentabel cu ademais di ta serio e ta causa dolor innecesario na tanto e persona cu wordo acusa inhustamente como

su famia. Ta e conocido "Jan Poets" mes den sala di corte a declara cu e no tin prueba pa loke el a declara por medio di un video riba su plataforma social (Facebook).

Dado momento "Jan Poets" kier defende su mes cu entre otro e argumento, cu na momento cu e la realiza cu e tabata robes, e la baha e video basta lihe for di riba su Facebook, por lo tanto no ta hopi ta esnan cu a haya oportunidad na mira e contenido di esaki. E argumento aki no a convence hues Keltjens. Loke hues a tene debito cuenta cune den su veredicto, ta e momento cu "Jan Poets" a scoge pa lansa su acusacionnan, esta riba un dia cu tabata tin un demonstracion grandi na Aruba riba e situacion di abuso sexual bou di muchanan di Aruba. Cu e consecuencia cu e acusacionnan aki por wordo acepta pa e publico como algo cu ta berdad.

Tur esaki a conduci hues na yega n'e conclusion cu e derecho di Sr. Besaril, riba proteccion di su honor y bon nombre, ta pisa mas fuerte cu "Jan Poets" su libertad di expresion y libertad di prensa.

Por ultimo Minister Besaril a declara cu e veredicto aki ta sumamente importante en bista di e tendencia actual cu tin riba "Social Media" na Aruba. Pueblo tin e libertad di expresion y periodistanan tin nan libertad di prensa. Ambos derecho ta wordo protegi pa nos constitucion, pero na momento cu bo no tin prueba alguno di loke bo kier trece padilanti, e informacion ta bira un redo y esaki por causa daño grandi na e bon nombre di bo con-ciudadano. Muy en special den un comunidad asina chikito manera esun di nos dushi Isla.

Potret cortesia di Cas di Aruba, Den Haag.

Chris Froome y Geraint Thomas no ta bay Tour de France

(BBCSport) - Chris Froome a ser laga for di e ultimo ocho corendonan di Team Ineos pa Tour de France cu ta cuminsa dia 29 di augustus proximo. Hunto cune otro ex-ganador di e Tour no ta bay tampoco, su compañero Geraint Thomas.

Froome, ganador di Tour na 2013, 2015, 2016 y 2017, y Geraint Thomas cu a gana Tour na 2018, ta keda designa pa bay Vuelta di Spaña (Froome) y Giro d'Italia (Thomas), dunando nan mas tempo pa yega na e nivel necesario. Ganador di 2019 di Tour, e Colombiano Egan



Bernal y ganador di Giro 2019 Richard Carapaz lo ta e lidernan di e equipo na Francia.

Tabatin duda caba si Froome y Thomas lo tabata cla pa e trabao pisa na Francia. Froome tambe pa e lesionnan severo

cu el a sufri den un caida na Francia aña pasa, cu a costa hopi tempo pa recupera.

Team manager Daivid Brailsford di Ineos a bisa cu "Chris mester di un tiki mas pa e yega na e nivel mas halto." Froome, cu di tur manera ta bandona Team Ineos na fin di e temporada aki, lo ta na Spaña pa e Vuelta, mientras Thomas ta bay purba suerte den Giro d'Italia, tambe na october.

Froome a describi e decision pa bay pa Vuelta como "mas realistico" y "algo alcanzable". E atleta di 35 aña a gana siete careda di 'Grand Tour' in-

cluyendo Vuelta na 2011 y 2017, y Giro na 2018.

"Chris ta un berdadero campeón cu a demostra gran tenacidad y determinacion pa bolbe despues di su accidente aña pasa," Brailsford a bisa. Ineos tabatin un dilema pa dicidi entre tanto coredor cu potencialmente por gana e evento mas grandi di ciclismo profesional.

E equipo di Ineos pa Tour de France ta: Egan Bernal, Richard Carapaz, Andrey Amador, Jonathan Castroviejo, Michal Kwiatkowski, Luke Rowe, Pavel Sivakov, y Dylan van Baarle.

Koeman por yega na Barcelona sin Messi



(BBCSport) - E head coach nobo di Barcelona, Ronald Koeman, ta bisa cu e no sa si mester "convence" Lionel Messi pa keda cu e club. Koeman a firma un deal di dos aña cu Barça, dos dia despues cu e club a 'fire' Quique

Setien despues di e catastrofico 2-8 contra Bayern.

Messis futuro na Nou Camp ta incierto despues cu nan a fracasa den gana un trofeo den ultimo temporada pa promer biaha desde 2007-08.

"E tin un contract ainda y e ta ainda un hungador di Barcelona," Koeman a bisa. "Na e momento aki mi mester papia cune pasobra e ta e capitán. Nos mester traha cune y papia cu varios otro hungador. Nos mester tuma cierto decision pero den caso

di Messi, mi ta spera cu e ta keda cu nos."

"Mi no sa si mi mester convence Messi pa keda, cu ta esey of no. E ta e mihor hungador na mundo y bo kier e mihor hungador den bo team, bo no kier pa e hunga contra bo," Koeman a argumenta. "Como coach lo mi ta encanta di traha cu Messi pasobra e ta gana wega. Si e ta na e habilidad y nivel cu semper el a muestra anto mi ta mas cu feliz si e por keda." Koeman a laga su job cu seleccion Hulandes, cu dos aña di contract ainda, pa tuma rienda na Barça. El a hunga pa e gigantenan Spaño entre 1989 y 1995, yudando nan logra cuatro titulo di campeón y Copa di Europa.

El a añadi: "Nos ta bay traha masha duro mes pa crea un team fuerte pero nos lo mester haci cambio pasobra e imagen di poco dia pasa ey no ta loke nos ta desea. Nos lo mester traha duro pa recupera nos prestigio."

Portland a sacudi Lakers y Lebron James den inicio di playoff

(AP) — Despues di Giannis Antetokounmpo y Bucks cu a cuminsa playoff malo, awor ta Los Angeles Lakers y Lebron James cu no tabata por cu un di e mihor defensanan den e liga.

E playoff aki di NBA ta muestra di bay bira uno particularmente desafiante pa e mihor teamnan di e liga. Milwaukee y Los Angeles awor a perde nan partidonan inicial, promer biaha cu ambos equipo nombra 'No. 1 seed' a haya derota di e number 8 den postseason desde 2003. Sin embargo, como cu no tin 'home-court advantage' na Florida cu tur partido na



e mesun lugar, no tin panico tampoco y presion pa gana 'na cas'.

Lebron James a vocifera esaki: "No tin frustracion pasobra e wega ta e wega y nos a drenta cu un mindset pa gana. Nos no a atende nos negoshi pero nos tin un otro oportunidad diahuebs pa iguala e serie y esey ta mi unico mindset."

Lakers a bin topa cu un Portland Trailblazers cu a bolbe sanamente di e suspension di temporada y no a bin pa regala nada. Los Angeles no a logra baha ritmo di e wega tirando solamente 15.6% (5 di 32) di area di 3punto y a resulta perdedor cu 100-93.

E problema no tabata superastro Lebron James; cu 23 punto, 17 rebound y 16 assist el a marca e promer wega cu un 20-15-15 aden den historia di playoff di NBA.

Pero mescos cu Bucks anteriormente, Lakers tampoco tabata muestra skerpi bastante pa haci e diferencia y tabata mas enfoca riba mantene bon salud cu riba gana contra e clubnan di ultimo rango. Asina pa promer biaha despues di 2003 e dos teamnan clasifica mas halto ambos a cuminsa cu derota.

Na 2003 Orlando a bari Detroit den East y Phoenix a gana San Antonio den West.

Strea di 'Gold Rush', Jesse Goins a fayece cu 60 aña di edad

Posibel atake di curason na set



(TMZ) - Jesse Goins, miho conoci pa su presentacion den e show di Discover 'Gold Rush: Save Turin's Lost Mine', a fayece.

Fuentenan cu conocemento directo a bisa TMZ cu Jesse tabata na e set na Colorado diamars anochi durante filmacion. Su trabou den e show ta pa traha den e 'gold room', unda e ta separa y haci e oro limpi. Segun TMZ, un miembro di personal a hay'e

fo'i tino net pafo di e gold room.

Un medico na e sitio a duna CPR, y EMT (personal di ambulance) a yega despues y rapidamente hiba Jesse hospital, pero esfuersonan pa rebiba e a proba sin exito.

Segun TMZ, pa esunnan na e escena a mostra como cu Jesse a sufri un atake di curason, maske e motibo exacto di morto ainda mester wordo

confirma. Ruman homber di Jesse, Larry, a post riba Facebook bisando: "Shelo nunca lo ta igual! Mi ruman Jesse a bay cas pa ta cu su Tata, Señor y Salvador. Nos lo haya su falta. Stima bo, ruman."

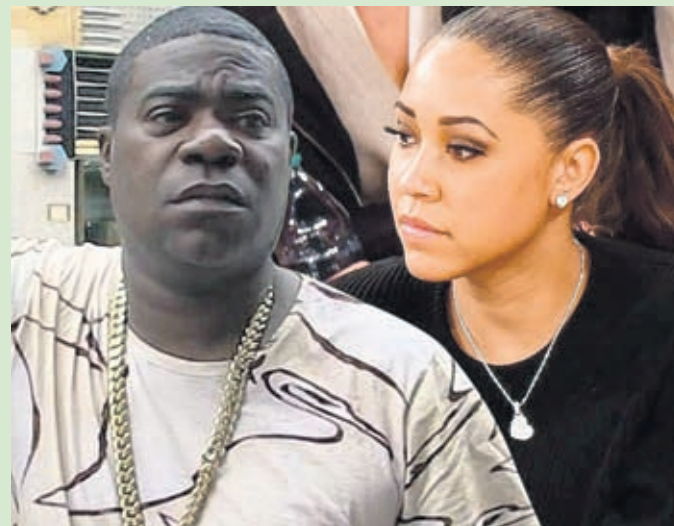
Premier di 'Lost Mine' tabata na maart 2019, ye show ta tuma luga cerca di Prescott Valley, Arizona. E segundo temporada a cuminsa e aña aki for di februari te april, y principalmente tabata centra na Marysville, Montana. Jesse a aparece den 15 episodio di e serie spinoff di 'Gold Rush'.

Den 'Dave Turin's Lost Mine' Jesse a traha hunto cu Turin mientras nan a bishita minanan di oro bandona rond di occidente Mericano. Despues nan tabata dicidi cua mina nan lo cuminsa opera di nobo, cu speransa pa genera ganashi.

Jesse, kende tabatin 60 aña di edad, ta laga atras un esposa. Sosega na paz.

Tracy Morgan ta pidi divorcio, tin acuerdo prenupcial

E kier pa Megan kita su fam



(TMZ) - Tracy Morgan y su esposa di ken e ta separa ta entregando documentonan di divorcio casi na mes momento, y ta di acuerdo cu nan tin un acuerdo prenupcial, pero tin señal cu e separacion por bira mahos.

Megan a entrega prome, dia 28 di juli, y Tracy a entrega e siguiente dia. E kier custodia legal conhunto y tempo comparti cu nan yiu muhe di 7 aña di edad. Pero Megan kier custodia completo legal y fisico, pues tin potencial pa un posibel pelea.

Ademas, Tracy kier pa rekeri pa Megan cambia su fam bek na su fam di soltera. TMZ tambe a haya sa cu e pareha tin un acuerdo prenupcial, ya cu ambos partido ta reconoce esaki den nan documentonan di divorcio.

Manera TMZ a reporta, nan a anuncia luna pasa cu nan lo pidi divorcio despues di casi 5 aña di matrimonio. Den un declaracion, Tracy a bisa TMZ: "Lastimamente, despues di casi cinco aña di matrimonio, Megan y ami ta solicitando divorcio. Esaki ta un tempo dificil pa tur esnan involvi."

Tracy y Megan a conoce otro na 2011 despues di un 'blind date'. Nan a anuncia na compromiso e mesun aña na e Emmy Awards, y a haya nan prome yiu, Maven, na ujuli 2013.

Tracy y Megan finalmente a casa dia 23 di augustus 2015.



Michelle Obama:

Mester vota comosifuera bo bida ta depende di dje

Critica fuerte riba Trump y Kanye

(TMZ) - Michelle Obama tabata e obvio strea di e prome anochi di Convencion Nacional Demócrata (DNC), y maske el a menciona Donald Trump pa nomber un biaha so, el a

bay pa e jugular - y hasta a tira palabra pa Kanye West.

E ex-primera dama a bisa hende cu nan mester stop di purba pa Trump comprende

y haci su trabou, pasobra e ta bisa cu e djis no por hacie. Manera el a bisa, 'e ta loke e ta'. Obama a referi na tur asunto mayor - coronavirus, rasa, racismo, husticia, relacion internacional, pero su palabranan mas fuerte tabata tocante e oficina di e presidente y e caracter di e presidente. El a nota cu e (Obama) ta un di e tiki hende riba tera cu a mira e retonan di Oficina Oval, y Trump djis no tin lo necesario.

Tambe a parce cu el a tira palabra pa Kanye West. Mientras e tabata suplica hende pa sali vota, el a adverti votadonan pa 'no hunga wega cu candidatonan cu no tin chens di gana'.

Otro momento interesante tabata ora el a bisa claramente cu e ta odia politica. Obama a bay na elogia Joe Biden pa su empatia, experiencia y humanidad.

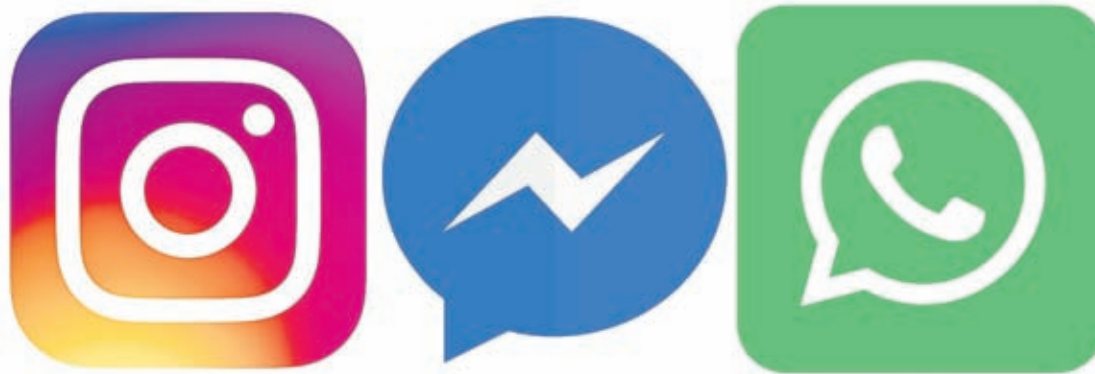


Facebook a cuminsa fusiona Instagram y Messenger

(NU.nl) - Facebook a cuminsa fusiona appnan di chat di Instagram y Messenger, segun The Verge a descubri.

Algun usuario a haya un notificacion despues di instala un update nobo di Instagram. Esaki ta rekeri pa activa un funcion di chat nobo, cu lo duna acceso pa color nobo, emoji di reaccion, y e posibilidad pa combersa cu amigonan di Facebook.

Despues di activa e opcion, e boton di chat lo wordo reemplasa pa e icono di e app di



chat Messenger di Facebook. Asina tambe lo ta posibel pa papia cu amigonan di Face-

book, aunke e funcionalidad no ta traha ainda.

E fusion ta un forma pa Facebook atrae mas usuarionan na Messenger. Door di permiti tur usuario di Instagram utiliza e servicio di chat, e cantidad di usuarionan activo di Messenger ta spera di aumenta hopi.

Facebook tabatin plan pa fusiona su servicionan di chat pa basta tempo caba. Cu tempo, e appnan tambe lo mester traha mas cerca di e otro app di Facebook, WhatsApp. Pero ainda no sa exactamente na ki momento esey lo sucede.

Ciudadano Britanico a presenta demanda colectivo contra Marriott pa violacion di data



(NU.nl) - Un ciudadano Britanico a presenta un demanda colectivo contra e cadena hotelero Marriott International pa un violacion enorme di data, unda a expone data di 500 miyon bishitante. Cu e keho, e Britanico, Martin Bryant a bisa cu e ta defende tur victima.

Hackernan a kibra den server di un grupo di hotel mas chikito, Starwood hotels, na 2014. Nan a horta data personal y informacion di credit card. Dos aña despues, Marriott International a cumpra Starwood Hotels y na 2018, Marriott International a haya sa di e violacion di data.

E hackernan a haya acceso na e informacion pasobra e compania no a haci su best pa protege e data, segun Bryant a argumenta den un post di blog. Su caso ta inclui automaticamente tur bishitante di Wales y Inglatera di empresanan yiu di Marriott, manera Sheraton, Westin of Aloft prome cu september 2018, el a bisa. E ta exige un compensacion di Marriott pa tur huesped Britanico afecta.

Netflix ta test boton di shuffle pa usuarionan indeciso

(NU.nl) - Netflix ta purbando un boton di shuffle, segun TechCrunch ta confirma.

Netflix ta selecciona un episodio of pelicula pa su usuario cu un solo boton. E boton ta haya den e descripcion general di e perfil di usuario. Segun Netflix, e funcion lo yuda usuarionan rapidamente haya un video cu probablemente nan lo gusta sin mester busca interminablemente.

Kico Netflix lo scoge ta basa riba kico e usuario a mira anteriormente. Netflix lo scoge un serie of pelicula cu ta riba e lista

di mira di e usuario, of lo scoge algo cu Netflix ta kere cu e usuario lo gusta. Tambe e funcion di shuffle por scoge un episodio di un serie cu e usuario ta mirando caba.

Netflix a yega di test un boton di shuffle caba. Por ehemplo, aña pasa nan a purba un funcion cu lo scoge un episodio aleatorio di un serie. E test a wordo implementa pa varios usuario rond henter mundo. E ta funciona cu app di Netflix riba smart-TV. Ainda no ta conoci si - of cuando - lo por haya acceso na e funcion pa tur usuario di Netflix y riba otro plataforma.

NETFLIX



Serca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama

Cu imenzo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, abuelo, suegro, ruman, omo, primo y amigo.



Eduard Anthony Ras

Mihor conoci como Eddy
Tennis Pro

Legendario y Baluarte den deporte
Riddder in de orde van Oranje- Nassau.
*22 Januari 1950 - 15 augustus 2020

Na number di su :

† **Mama:** Isabel Ras-Tromp
† **Tata:** Elio Ras
Esposa stima: Oneida Ras-Valdes
Yiunan stima: Natasha y Daniel Richardson
Edward Ras y Reeshma Tromp
Nietnan stima: Shakienne y Alisha
Shadee y Lauryn
Mescos cu yiu: Sandrina Merat y Jonathan Goitia
Rumannan: Winston (Win) Ras y Nilda Figaroa
†Elvia y †Roland Marien
Lidwina (Dina) y Filomeno
(meno) Rasmijn
Gabriela
Norinda Ras
Rosemary (Roosje) y Humprey
Alberto
Vivian (Kitty) Ras
Leticia (Silvita) y Manuel (Ito Salazar)

Subrino y subrinanan stima: Mayron Ras, Reno Ras, Roël Marien, Ramsey Rasmijn, Daryenne Krozendijk, Maraiza Gabriela, Jonathan Goitia, Genesis Alberto, Nathaniel Alberto, Mark Anthony Alberto, Mayron van Steensel, Laiza Salazar Kendrick Salazar, Ivo Valdes, Raymond Valdes, Emanuel Valdes, Albi Valdes, Luis Valdes, Lando Valdes, Jonathan Valdes.

Swa y Cuñanan: Ivo Valdes y Luci Rubiano

†Luis Valdes
Navio y Aura Valdes
Sonia Valdes
Rolando y Shirley Valdes

Amigo di cas: Johnny (Bambino) Garcia

Su bon amigonan mucho hopi pa menciona:
Companashi, Eagle Men's Club, Champs Tennis Club

Tur su ex alumnonan di tennis

Famia: Ras, Valdes, Richardson, Tromp, Sanchez, Rasmijn, Marien, Gabriela, Goitia, Alberto, Salazar, Albus, Odor, Tromp, Kelly, Carlo, Vos, Abath, Lacle, Reyes, van Dinter, Becker, Hoek, Heykoop, Frans, Felida, Kuwas, Cratzs, Croes, Sevinger, Lee, Angela, Solagnier, Kock, de Cuba, Garcia, Merat.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 22 di augustus 2020 lugar Centro di Bario Playa Pabao ora di 8or pa 11or di mainta.

Lo desea pa tur hende bini bisti na blanco.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Fundashon Sea Bonita Sea Bo Mes.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona.

Despues di entierro nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Email pa condoleer:

inlovingmemoryof_Eddyras@hotmail.com



“Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.”

Salmo 23:1

Cu tristeza

den nos curason, pero gradicido pa su bida,

A fayece:



Juliana Angela-Croes

Mihor conosi como Chichi

Viuda di Ale (Kid) Angela

19 augustus 1935 - +14 augustus 2020

Na number di su yiu: Dolfi & Aafje
Angela (na Hulanda)

Na number di su nieto(a)an:
Rob, Laura & Edwin (na Hulanda)

Na number di su rumanan: Rosa Croes-
Croes & yiunan

+Regina Otilia Croes

+Brigida “Didi” Croes

+Thomas “Tomy” Croes

Annie & Henry Maduro-Croes & yiunan

Benito “Benny” & Balta Croes & yiu

Antonio “Silvio” & Silvia Croes & yiunan

Beta & Nino Gibbs-Croes

Mario Croes

Colin “Maria” & Frans Kelly-Croes

Anselmo “Chemito” & Gloria Croes & yiunan

Marcia & Pedro Flemming-Croes & yiunan

Ada Croes & yui

Famia di criansa:

+Tanta Nita Dirksz-Vries & rumannan

Manera ruman:

+ Buchi-Loy Dirksz, Nuki Dirksz & Jani Acosta

Swanan y kuña: + Mario Angela & yiunan

+ Nady Angela & yiu

+ Josefina Luidens-Angela & yiunan

Simon Angela

Manera yiunan: Marcia & Sharline Luidens

Raquel Trimon-Figaroa

Amiganan special: Juff Nanachi y Ninita

Su bisifianan stima: hopi pa menciona

Sobrinu y sobrinanan, ihanan, primo

y primanan, amigonan y conocirnan

Famianan: Angela, Dirksz,

Vries, Lampe, Croes, Wernet, Maduro, Luidens, Hoewertsz,

Hendriks (na Hulanda), Dubero, Figaroa, Wester, Gibbs, Flemming, Boekhoudt, Kelly.

Demas famia na Venezuela, Italia, Australia

y Hulanda.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma na Aurora

Funeral Home den seno familiar y

despues lo sali pa santana Catolico na St. Cruz.

Si en caso den nos tristeza nos por

a lubida algun persona of

famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



“Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

**E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.**

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa
fallecimiento di nos ruman y Tanta stima:



Johana Juliana Bislip

*16-2-66 - + 15-08-2020

Mihor conoci como “Tasha,Tantien,”

Na number di su Mayornan:
+Martin y +Ninita Bislip Vrolijk
Rumanan:+ Celedonia Tromp Bislip
Mario (Dechi) y Glenda Bislip Vasquez
Rafael (Swa) y Mena Bislip Rodriguez
Pedro (Pikine) y Beatrix Bislip Tromp
Margarita (Margo) y Juneor Gregoria Bislip
Vera Bislip
George y Glenda Bislip Angela
Mirna (Mimi) y Frederick Croes Bislip
+ Luisito “Cucu” Bislip
Luciana (Chana) y David Dubero Bislip

Manera Ruman:Gwendeline Agumbero
Beatrix Mercalina
Jhonny Werleman

Omo y Tanta nan:
George (Wawa) y Mena Kaersenhout Christiaans y Fam.
Sra. Vda. Paulina Kaersenhout y Fam.
Sra. Vda. Johana Kaersenhout y Fam.

Rumanan di Criansa:
Mario Vrolijk y Fam.
Glenda Vrolijk y Fam.
Ursula Kock y Fam.
Jorge Croes y Fam.
Leida Dubero y Fam

Sobrina(o)nan,Cuña y swanan, primo y prima nan y Tur
su amiga(o) nan di Cas, Lite Life Medical, Gilttsz
Casino, Sv Estrella

Demas famia:

Bislip, Vrolijk, Vasquez, Rodriguez, Gregoria, Angela,
Croes, Dubero, Tromp,
Kaersenhout, Kock, Thijsen, Geerman, Bargues, van
Eenenaam, Dirksz,
Boekhoudt, Maduro, Joseph, Genser,
Boezem, Kelly, Luckert, Giel, Gumbs, Sweetnam, Bislick, Werleman,
Lopez, Koolman, Doesburg, Robert, Adamus, Thode y
demas famia Na Curacao, Merca, Qatar, Hulanda, y
Venezuela

“KEN TA MAS ESTRELLA CUMI”
“TANTIEN”

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar,
Diahuebs 20 Augustus 2020 for di 2'or pa 4'or di atardi
Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues
pa Santana Catolico Sta. Cruz

Nos ta pidi disculpa si den momento nan di tristeza nos
por a lubida cualkier famia
Of conocir, nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
lo ricibi bishita na cas.



“ Señor ta mi wardador, min tin falta di nada. Den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu hopi dolor pero cu e boluntad di nos creador “Nos bon Dios” nos ta participa fayecimento inespera di:

Carina Helena de Cuba

Viuda di Orlando Noguera
*07-11-1944 †16-08-2020

Na number di su mayornan:

†Gregorio “Goy” de Cuba y †Josefa “Chefa” de Cuba-Schwengle

Jiunan:

†Orlando Giovanni “Roly” Noguera Esposa y jiu Jahaira Maria Noguera y compañero Carl Thode

Nieta:

Nataly Noguera y Compañero y jiunan

Bisanieta/a stima:

Zahil, Aaliyah y Ziana

Rumannan:

†Isidro de Cuba
Emiliano y Famia
†Reina y Felix Maduro-de Cuba y Famia
†Felicia y Edwin Does-de Cuba y Famia
†Canisa “Nisha” y Theo Curiel-de Cuba y Famia
†Augustin “Guti” de Cuba y Famia
Geronimo “Ronny” de Cuba y nietonan
Susana “Sana” y Eddy Casuela-de Cuba y Famia

Cuñanan:

Elia Noguera y Famia
Roy Noguera y Esposa
Chico Noguera y jiunan
Kathy Noguera-Castillo

Ihanan:

Sorayda Ras y Famia
Francis Henriquez y Famia

Tanta Grandi:

Agnes Croes-Schwengle y Famia

Comper:

Eddie Casuela

Madrina di Bruid:

Cecilia Henriquez

Tur subrina y subrinanan cual nan tur tabata hopi stima pa e difunto.

Amiganan stima di cas:

Linchi Lacle
Edna Croes

Bon conoci de cas:

Stefan “Jack”

Demas Famia:

De Cuba, Schwengle, Noguera, Rafina, Maduro, Ras, Croes, Arends, Does, Curiel, Vis, Winterdaal, Henriquez, Casuela, Phelipa, van Langeveld, Diaz-de Varela, Tromp, Geerman, Paesch, van Loon, Figaroa, van der Linden, Thode y tur demas famia.

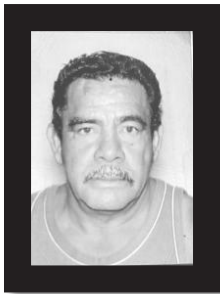
Nos disculpa di curason si nos por a lubida un of otro familiar den nos tristesa.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 21 di Augustus 2020 na Ad Patres Funeral Home den seno familiar conforme cu reglanan stipula pa DVG.



Mi por enfrenta tur cos
pa medio di Esun ku ta duna mi forsa.
Filipensenan 4:13

Cu hopi dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Ronald A. Tromp

*31 Mei 1945 † 18 Aug 2020

Na number di su Casa: Filomena Tromp Henriquez

Yiunan:

Roland & Rozareth Tromp Angila
Belinda & Andresito Maduro Peña
Angelo Tromp
Giovanna & Albertico Tromp Gonzalez
Arschell & Anaika Tromp
Glenn Goddijn

Nietonan :

Rozainy & Gabriel
Rozemystela
Redsel & Linda
Alexandra & Rowaltski Paskel
Kevin, Brendan & Marilse
Shaquille Royer
Shaquon & Viona
Nathan Koolman

Bisaniet nan:

Roshaenuël , Jezsiah
Arsh-zaylee Tromp
Kaelly Panneflek
Jacqueena & X-Avienne

Mecos cu yiu :

Sidney Marcano
Monica Koolman Marcano
Arelies Romero Peña

Rumannan :

Rudolf Tromp & Famia
Sonia Tromp & Famia
Efraim Tromp & Famia
Diana Tromp & Famia
Patricia Tromp & Famia
Vivian Tromp & Famia
Olivio Tromp & Famia
Benny Tromp & Famia
Abert Tromp & Famia
Ivan Francisca

Swa & cuña

Eve & Rey Kock

Omo: Frank Trott

Tanta : Margo Kock
Marie Geerman

Prima & Primo nan , Comer & Comper nan, tur su iha nan, tur famia, amigo , bisiña & conocir nan cu ta hopi pa menshona

I demas famia :

Tromp-Henriquez-Vrolijk-Schwengle-Trott-Evertsz-Angila-Peña-Maduro-Gonzalez-Fundador-Engelhart-Paskel-Marcano-Royer-Koolman-Panneflek-Sumter-Oduber-Solognier-Kock-Everon-Willems-Halley-Lo-a-njoe-Goddijn-Briyon-Croes-Rasmijn-Mansur-Eman-Richardson-Robinson-Alcantarara-Balchandani-Wever-Barry-Ras-Boekhoudt-Lopez-Lugo-De Cuba-Stamper-Robert-Klever-Romero-Francisca-Geerman

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia i/of conocir nan.

Nos ta lamenta cu pa motibo di protocol nobo di Covid-19, nos no por ricbi bishita di condolencia na cas.



Señor Tata di misericordia, habri Bo brasanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di Bo cas. Sali na su encuentro y bras’e cu amor. Lag’e sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser kerí:



Juan Edwin Krozendijk

Mihor conoci Edwin

*01-11-1954 - † 15-8-2020

Na number di su :

Mayornan: †Emeterio (Techi) y †Cleotilda Krozendijk
Rumanan : Filomena y Frans Croes- Krozendijk
† Alfonso “Boei” y Ulrika Krozendijk-Jacobs
Pedro “Shonpe” y Glenda Krozendijk-Kock
Andres “Dolf” y Isaura Krozendijk-Sarda
Glenda Krozendijk y Jose Fernandes-Perna
Ruben y Marilyn Krozendijk- Penja
Mirto Krozendijk
Hildreth y Rene van den Berg-Krozendijk
Amigonan mescos ruman:
Jose Do Nascimento y Roosje Starke y famia
Tito Muyale y famia
Leomar Chiquito
Enderjose Rodriguez (Spaña)
Sra:Eveline y Anthony Lacle y famia (Corsow)
Sra:Mena Croes y famia
Sra. Sita Roos y famia
Sra:Elvia Taborda-Lopez Zapata y famia (Medellin)
Sra:Dika Werleman y famia
Amigonan:Sonny Croes y famia
Edgar Croes y famia
Sra.Erna Solognier
Ex-coleganan : Divi Divi hotel, La Cabana y Renaissance Hotel

Sobrinonan: Seever y Jessica Krozendijk-Kelly y yuinan
Dietwin Krozendijk y Merrely Franken y yuinan
Isandra Krozendijk y yuinan
Albee y Roxenne Fernandes-Perna-Mathilda y yuinan
Eliza Fernandes-Perna
Reuben y Tahnee Krozendijk
Kevin van den Berg
Elenita Garcia
Maria (Diet) Romero-Loor
Willy Dirksz y famia

Bisasobrinonan: Keaneeh, Jaydeeh, Kealah, Kyriah, Ly-Ann, Andrew, Cayden, Elisha y Jeon.
Tanta y madrina :Sra.Juliana “Nlnita” Krozendijk
Tanta y Omo :Sra Vda. Alicia Krozendijk-Farro y famia
Sr. Alfred Maduro y famia
Tanta grandi :Sra.Vda. Supriana Luciano y famia
Bon bisiña : Sra. Bertha Comenencia y famia
Sra. Elsa Croes-Tromp y famia
Sra. Ava Thode y famia.

Primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan , amigo- y conocirnan.

Demas famia: Krozendijk, Krosendijk, Croes, Kock, Sarda, Fernandes-Perna, Penja, van den Berg, Camacho, Farro, Maduro, Mathilda, Bikker, Koolman, Luciano, Kolman, Ras, Damian, Vrolijk, Do-Nascimento, de Cuba, Theysen, Taborda-Lopez Zapata, Tromp, Comenencia y Romero-Loor.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home despues pa santana catholiko di St.Cruz.

Pa motibo di Covid-19 please laga nos tene nos mes na e Protocolnan y pa nos despedidi di nos defunto Stima y hibe na su ultimo lugar di sosiego.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:58pm.
Subida di solo: 6:28am.

Biento:

Moder for di direccion entre noordoost y oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/

ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Na e momentonan aki no tin disturbionan di importancia pa e clima den region local. Humedad den atmosfera laga atras pa un ola tropical lo produci un awasero local principalmente den oranan di marduga y mainta. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama



modera ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 6 pia na e partinan oost te noordwest.



Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/19/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	196.75	197.47	198.27
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	167.78	169.31	171.01
EUR	210.63	212.55	214.69
DKK	27.57	28.29	29.09
NOK	19.14	19.86	20.66
SEK	19.60	20.32	21.12

For amounts up to Afl. 100,000

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Conta mi bo storia

Fundacion CINEARUBA ta presenta unexposicion di obra di man y otro produccion di muchanan di scol titula 'Conta mi bo storia'. Esaki ta e resultado di e prome aña di su proyecto 'Kids Report'.

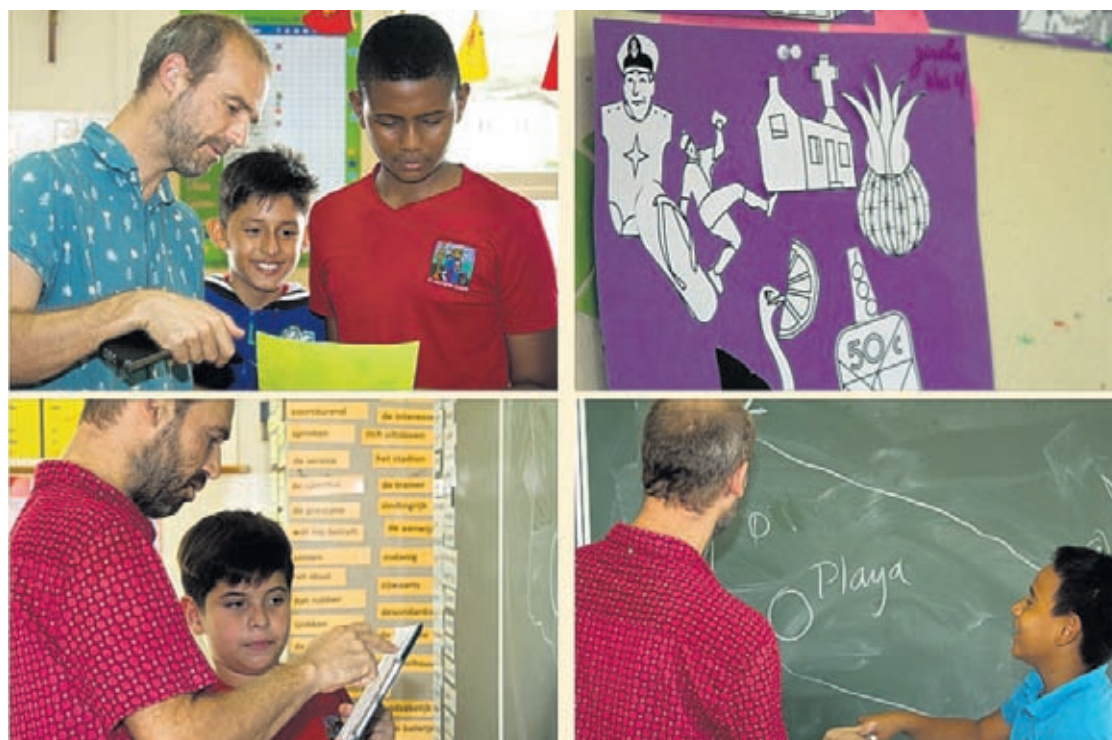
E exposicion ta na Biblioteca Nacional Aruba y ta habri den dia.

Kids Report ta un proyecto pa mucha di scol cu ta enfoca riba educacion di arte y cultura. E ta un proyecto cu un duracion di tres aña. Durante su prome aña alumnonan di cuater scol basico a ricibi diferente tayernan entre otro tayer di pinta, ilustracion, musica, zonido/narracion y fotografia. E tema principal di cada tayer tabata contamento di storia unda cu pa medio di

diferente disciplina di arte e alumnonan a crea nan propio storianan.

E scolnan cu ta participa na e proyecto aki ta Prinses Amalia Basisschool, Pius X school, Sint Franciscus College y Colegio Santa Famia. E proyecto ta forma parti di e curriculum di e scolnan y e tayernan ta wordo duna durante orario di scol. Por mira obranan realisa pa cada alumno di tur 4 scol. E alumnonan a ricibi guia for di 2 instructor; Adriano Fernandes cu a duna tayer di musica y con pa conta storia cu zonido/naracion y Steffen Maas cu a duna tayernan di pinta y ilustracion.

E proyecto lo sigui cu e mes un alumnonan den di cinco



y di seis klas. E presentacion final lo consisti di diferente mini-documentario tocante cultura, arte y deporte realisa pa e propio alumnonan. E proyecto 'Kids Report' ta posibel danki na e apoyo di

Fonds voor Cultuurparticipatie, Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Cede Aruba, WEB Aruba N.V., VNO, DCA, Aruba ABC, Biblioteca Nacional Aruba y tur e scolnan cu ta

participando.

Por bishita e exposicion te cu diabierna dia 4 di september na biblioteca na Playa. Mayornan ta compania na yiu pa e bishita.

Minister Glenbert Croes:

TraiMerdia ampliando su localidadnan

Desde augustus 2019 cu Bureau Traimerdia ta resorta bou di Minister Glenbert Croes. For di e tempo ey a bin ta traha incansablemente riba mejoracion y ampliacion di servicio di Traimerdia.

E instancia aki ta cardinal pa cuido y siguridad di nos muchanan. Traimerdia ta duna guia y 'opvang' na hopi mucha ak na Aruba. Tempo cu el a bin resorta bou di Ministerio di Asunto Social y Labor tabatin un lista di espera 500+. Esaki a keda reduci na 197 ainda riba e lista.

Si na augustus 2019 Traimerdia tabata atende alrededor di +/-1100mucha. Pa e aña escolar 2020/2021 Traimerdia a amplia su infraestructura ofreciendo cuido y guia na +/-1400 mucha. Di un total di 43 klas, a amplia e localidadnan na 68 klas. Y e meta ta pa por ofrece cuido y guia na tur e muchanan cu ta desea di atende Traimerdia. Minister Glenbert Croes su meta ta pa ningun mucha keda atras. Su meta ta, pa di parti di Gobierno, ofrece tur alternativa posibel cu ta ofrece siguridad na nos muchanan.









Desde 16 di augustus 2019 pa awo Bureau Traimerdia a conoce e siguiente avansenan:

- Traslado di e scolnan di SKOA pa scolnan di

DPS entrante aña escolar 2020-2021

- Ampliacion di cantidad di localidadnan di 43 klas pa 68 klas.
- A haya adicionalmente diferente scolnan di DPS pa fungi como centro nobo di Traimerdia
- A haya 2 klas na Scol Dornasol na Sabana Basora pa muchanan special cu opcion di amplia cu mas klas
- Ta renobando tur e trailernan di Traimerdia
- Traimerdia San Nicolas ta hayando pa aña escolar 2020 - 2021 un trailer nobo despues cu e trailer di San Nicolas aña pasa a bira victima di incendio di vandalismo.
- Hunto cu DRH ta repasando e 'rechtspositie' di e trahadonan di Bureau Traimerdia (BTM)
- A tene reunionnan cu e sindicatonnan Topa y Sepa ariba diferente topiconan di BTM
- A tene reunionnan cu e lidernan conhunto como tambe individualmente

Tin avansenan tumando lugar, algun cu pasonan grandi, otro cu pasonan mas reserva, pero tur den e mesun direccion y cu e mesun meta esta di trece e miho cuido y guia pa mas hopi mucha cu ta posibel cu e servicio cu Bureau Traimerdia ta ofrece na un prijs social pa un y tur.

Resultado Sorteo <i>augustus 19, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		2894	4163	9476
KORSOU		6909	9610	3306
SUPER4		9614		
	LOTTO CATOCHI	8947	0934	8515
	WEGA ANOCHI	9054	5292	9359
	BIG4	2594		
	WEGA ANOCHI	2626		
	1 OFF	2162		
	WEGA ANOCHI	2145		
	ZODIAC	2539	SCORPIO	
	WEGA ANOCHI	0602	ARIES	
	LOTTO DI DIA	02-10-11-24-29		3x match4
	<i>Afl. 56,000</i>			115x Afl.8
	LOTTO 5	02-09-16-17-21		Joker: 27 Letter: A
	<i>Afl. 110,000</i>			5x match4 153x Afl.12

Continued from Front

Ash and smoke filled the air in San Francisco, which is surrounded by wildfires burning in multiple counties to the north, east and south. The LNU Lightning fire is made up of several fires burning in five counties north of San Francisco, including in Vacaville, and had consumed 72 square miles as of Wednesday morning (186 square kilometers).

John Gardiner, 60, stayed up all night after receiving an alert from a neighbor of oncoming fire around just before midnight. His house and neighbors' homes were still safe, but he worried that could change as crews anticipate hot winds Wednesday afternoon.

"It was incredible, things swirling, winds just whipping through like a howling ripping sound and then you could hear explosions going off," he said. "You can taste smoke in your mouth." Victoria Gregorich, 54, said her family loaded up the car and left their Vacaville home after deputies rang the gate around 12:30 a.m. to tell them to evacuate. The fire destroyed her greenhouse, but the house was spared.

Her neighbors were not so lucky. "It's devastating," she said. "I just thank God we have our home."

Elvis Castaneda, 28, and his father Silverio spent the night moving ranching equipment to a safer location, removing vegetation and making firebreaks with their tractor around the properties of friends.

"We couldn't see the flames but the sky was pretty orange, and we knew it was coming our way," Elvis Castaneda said.

He said he drove home at 3 a.m. and started packing legal documents, photos, passports and his firearms after hearing that his girlfriend's family, who live in a ranch two miles (3 kilometers) away, were told to evacuate and move all their farm animals to safety. He got the order to leave after dawn Wednesday.

In the East San Francisco Bay, a cluster of 20 separate lightning-sparked fires called the SCU Lightning complex was threatening about 1,400 structures in rugged terrain with dense brush. The fires have torched 133 square miles (344 square kilometers).

To the south of San Francisco in San Mateo and Santa Cruz counties, about 22,000 people were ordered to evacuate because of a fire burning in dense wooded parkland that threatened communities, Cal Fire spokesman Jonathan Cox said.

About 22 fires are part of



Burned vehicles rest beneath a tree after the LNU Lightning Complex fires tore through Vacaville, Calif., on Wednesday, Aug. 19, 2020.

Associated Press

the complex and most had been burning in relatively remote, dense brush until strong winds overnight Tuesday pushed them into more populated areas, merging some of the fires together.

Resources are strapped, he said, given the number of fires burning in California.

"We're in the unfortunate position where firefighters are going to be spending several days out on the fire line," he said. "It's grueling, it's exhausting."

Christopher Godley, Sonoma County's emergency management director, also

conceded that resources are thin.

"It's difficult to second-guess what the fire commanders are doing with their aircraft. But it's not like last year when we saw just a huge wealth of resources flowing into the county," he said. "It is what it is."

The cluster of wine country fires threaten an area that only last year grappled with another massive blaze that forced 200,000 to flee — a task made more complicated this year because of the pandemic.

South of Carmel, nearly 50 miles (80 kilometers) of scenic Highway 1 along the coast was closed due to fires.

In Southern California, an 8-day-old blaze grew to more than 40 square miles (100 square kilometers) near Lake Hughes in northern Los Angeles County mountains. Chewing through century-old fir, oak and pine, the fire continued to be a threat to 4,570 structures after destroying a dozen. Dangerously hot weather and rough terrain challenged firefighters' efforts to increase containment, currently estimated at 38%. □

Student-led group seeks justice for man shot by police

**By DAVID PORTER
Associated Press**

EAST ORANGE, N.J. (AP) — The group of student protesters marched up the wide roadway overlooking Interstate 280, the megaphones amplifying their voices nearly drowned out by the highway traffic below.

"Breonna Taylor! Trayvon Martin! George Floyd! Michael Brown!" they chanted, listing the names of Black victims of fatal police shootings.

The group of about 250 rallied Wednesday to try and ensure that another name receives similar attention: Maurice Gordon, a 28-year-old man killed by police after a traffic stop in southern New Jersey in late May, two

days before Floyd's death at the hands of Minneapolis police sparked massive nationwide protests and a renewed dialogue on police use of force.

"This is happening in our own backyard and elected officials aren't stepping up to bring attention to it," Jamila Davis, the director of an online school who helped organize the students, said.

Austin Skelton of Woodbridge, a third-year law student at Villanova, said the Gordon case resonated with him because he had been driving back from Pennsylvania to New Jersey on the same weekend.

"I have a pretty old car; if I had been stopped, that literally could have been



William Wagstaff, an attorney representing the family of Maurice Gordon, speaks at a rally protesting Gordon's death, Wednesday, Aug. 19, 2020, in South Orange, N.J.

Associated Press

me," said Skelton, who is Black. "That's what really stood out to me."

State police stopped Gordon, who was from Jamaica and living in Poughkeepsie, New York, while studying chemistry at a

community college, for speeding on the Garden State Parkway early on the morning of May 23. On video released by the state attorney general's office, a state trooper can be heard offering to give Gordon a

ride and call a tow truck since his car wouldn't start, and asking him several questions.

The video shows Gordon sitting in the back of a police vehicle, without handcuffs on for about 20 minutes before he eventually exited the car. A scuffle ensued that wasn't on the video, followed by gunshots. The trooper used pepper spray and fired his handgun six times, according to the attorney general's office.

William O. Wagstaff III, an attorney representing Gordon's mother, said Wednesday he has asked the attorney general's office to release the unedited video to the family along with the autopsy and toxicology reports, to no avail. □

Ex-FBI lawyer admits to false statement during Russia probe

By ERIC TUCKER

Associated Press

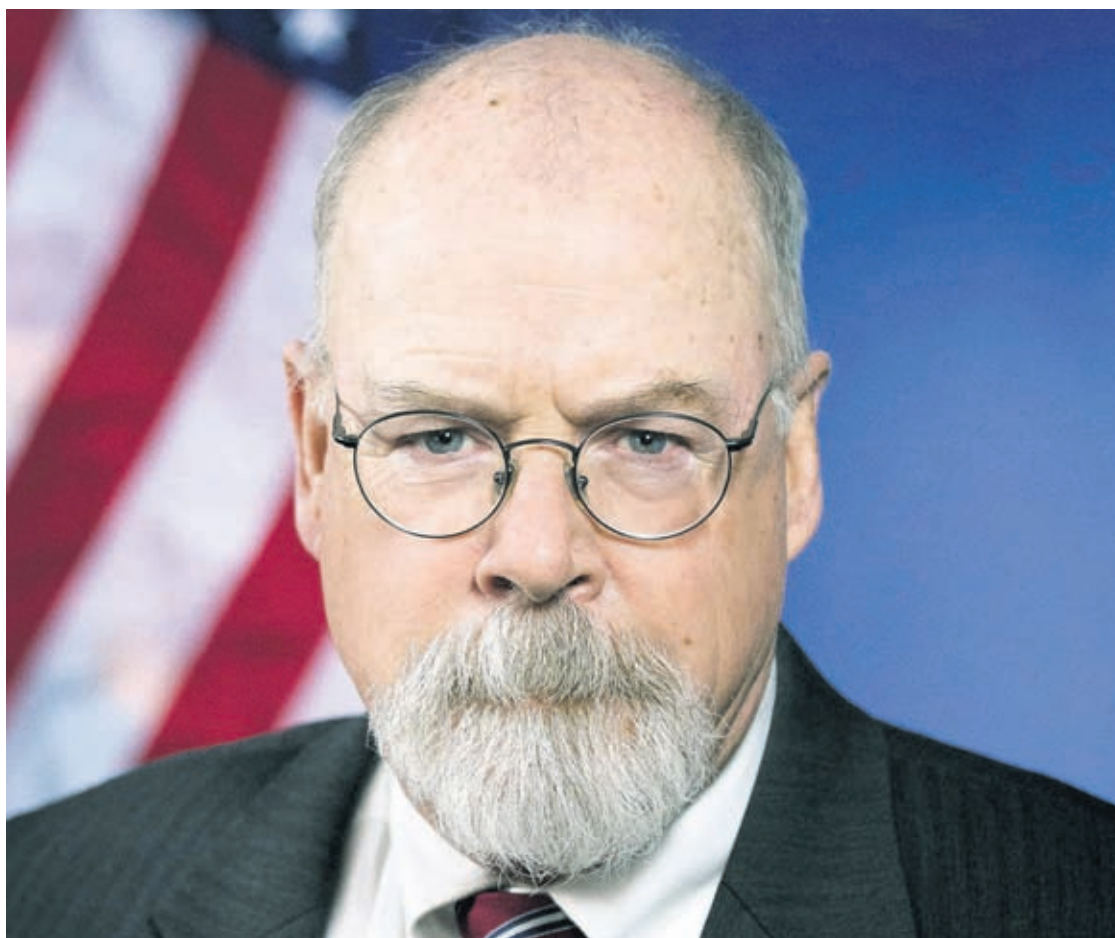
WASHINGTON (AP) — A former FBI lawyer pleaded guilty Wednesday to altering a document related to the secret surveillance of a former Trump campaign adviser during the Russia investigation.

Kevin Clinesmith is the first current or former official to be charged in a special Justice Department review of the investigation into ties between Russia and Donald Trump's 2016 presidential campaign. Attorney General William Barr appointed John Durham, the U.S. attorney in Connecticut, to scrutinize decisions made by officials during that probe.

Clinesmith pleaded guilty to a single false statement charge, admitting that he doctored an email that the FBI relied on as it sought court approval to eavesdrop on former Trump campaign aide Carter Page in 2017.

The sentencing guidelines call for zero to six months in prison, but the punishment is ultimately up to U.S. District Judge James Boasberg, who accepted Clinesmith's plea. Sentencing was scheduled for Dec. 10. Clinesmith resigned from the FBI before an internal disciplinary process was completed.

The case highlights broader problems with the FBI's surveillance applications on Page, an issue that has



This 2018 portrait released by the U.S. Department of Justice shows Connecticut's U.S. Attorney John Durham.

long animated critics of the Russia investigation.

Charging documents filed Friday say Clinesmith altered an email he received in June 2017 from another government agency to say that Page was "not a source" for that agency, then forwarded it along to a colleague. The document does not say which agency, but Page has publicly said that he had worked as a source for the CIA.

The FBI relied on Cline-

smith's representation in the email when it submitted its fourth and final application to the Foreign Intelligence Surveillance Court to secretly eavesdrop on Page on suspicions that he was a potential Russian agent.

Information about any relationship Page may have had with another government agency would have been important to disclose to the FISA court to the extent it could have helped explain, or reframe in a less suspicious light, Page's in-

teractions with Russians.

Clinesmith mostly answered routine questions from the judge with brief responses, but he did elaborate at one point to clarify the nature of his conduct and to make clear that he believed the information he had included in the email was factually accurate at the time he altered the message.

"At the time, I believed the information I was providing in the email was accurate, but I am agreeing that the

information I inserted into the email was not originally there and I inserted that information," Clinesmith said. Clinesmith's attorney, Justin Shur, said in a statement last week that Clinesmith regretted his actions and had not intended to mislead the court or his colleagues.

A Justice Department inspector general report issued last December found significant errors and omissions in the four applications that the FBI submitted to eavesdrop on Page, and said officials failed to update the court after receiving new information that undercut the original premise that Page may have been an agent of a foreign power.

A Senate intelligence committee report Tuesday that examined links between Trump associates and Russia also identified flaws in the FBI's surveillance, including its reliance on a dossier of opposition research compiled by a former British spy whose work was funded by Democrats. Page was never charged with a crime and has denied any wrongdoing.

Former Justice Department officials who have testified before Congress in recent months have said they would not have signed off on the surveillance applications had they known then about the problems that have since come to light. □

Sheriff claims victory over predecessor fired after Parkland



In this Jan. 11, 2019 photo acting sheriff Gregory Tony speaks at the Broward County Sheriff's Office Fort Lauderdale headquarters in Fort Lauderdale, Fla.

Associated Press

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP)

—Incumbent Gregory Tony claimed victory Tuesday night in the race for the Democratic nomination for Broward County sheriff in a campaign centered on a high school massacre and a shooting decades earlier. Tony was named sheriff in 2019 after Gov. Ron DeSantis fired his predecessor Scott Israel over his handling of the 2018 massacre at Marjory Stoneman Douglas High School that left 17 dead.

Tony issued a statement Tuesday night saying he

had defeated Israel in the Democratic primary in a county where Democrats hold a 2-1 edge over the GOP in registered voters.

"The Democratic voters of Broward County have spoken and I am deeply honored that they have chosen me to lead the Broward Sheriff's Office into a brighter, safer future! I promise BSO will become the national model for how a public safety agency can be run," Tony said in a statement. There was no immediate response from the Israel campaign.

The Broward County sheriff runs a 6,000-employee operation with a half-billion dollar budget, one of the largest law enforcement agencies in the southeast. Tony's campaign was marked by criticism that he had failed to disclose that he fatally shot an 18-year-old in 1993 when he was 14 in Philadelphia. A judge concluded Tony acted in self-defense, but Tony never revealed the shooting to his previous police employer, the governor or the investigators who vetted him for the sheriff's job. □

Belarus leader warns of tough new steps against protesters

By YURAS KARMANAU

Associated Press

MINSK, Belarus (AP) — Belarus' authoritarian leader threatened Wednesday to bring criminal charges against opposition leaders and called on his security services to get tougher on demonstrators — a possible harbinger of a renewed crackdown on the peaceful protests challenging the extension of his 26-year rule. President Alexander Lukashenko also accused the West of fomenting the unrest as he sought to consolidate his grip on power amid widening demonstrations.

Lukashenko spoke as the European Union rejected the official results of the Aug. 9 vote that kept him in office and expressed solidarity with protesters. The EU said it's preparing sanctions against Belarusian officials responsible for the brutal post-election police actions.

During the first four days of protests, police detained almost 7,000 people and injured hundreds with rubber bullets, stun grenades and clubs. At least three protesters died.

The crackdown stirred broad outrage and helped bolster protesters' ranks. On Sunday, an estimated 200,000 people rallied around the Belarusian capital's main square. The huge crowds forced the authorities to back off, and police refrained from interfering with demonstrations over the last five days.

But faced with a widening strike that engulfed the country's biggest industrial plants, police moved again



Belarusian opposition supporters light phones lights and wave an old Belarusian national flags during a protest rally in front of the government building at Independent Square in Minsk, Belarus, Wednesday, Aug. 19, 2020.

Associated Press

Tuesday to disperse some protests. Officers briefly detained about 50 demonstrators who gathered outside the Minsk Tractor Factory to support its workers, who have been on strike since Monday, according to Sergei Dylevsky, leader of the factory's strike committee.

"People are on strike demanding Lukashenko's resignation, and authorities respond with batons and riot police," Dylevsky told The Associated Press. "Lukashenko is not changing."

The Interior Ministry said police dispersed demonstrators who were hampering factory workers' passage and detained two of them for taking part in an unsanctioned demonstration. Police also blocked all entrances to the Janka Kupala National Theater in Minsk, where the troupe

on Tuesday gave notice en masse after its director, Pavel Latushko, was fired for siding with protesters. Actors who arrived at the theater Wednesday morning were not allowed in.

"It's unprecedented that in the 21st century law enforcement is deployed to a cultural institution. The situation speaks for itself," said Latushko, a former culture minister and diplomat, who joined the opposition's Coordination Council.

After the council's first meeting Wednesday, members said they would focus on launching talks with the government on the transition of power. "We are ready for dialogue," Latushko told the AP.

The council called for a new presidential vote organized by newly formed election commissions and demanded an investiga-

tion into the crackdown on protests and compensation for the victims.

"Only a new election can solve the crisis," leading council member Maria Kolesnikova said.

The opposition body consists of top associates of Lukashenko's main challenger, Sviatlana Tsikhanouskaya, as well as rights activists and representatives of striking workers. It also includes the nation's most famous author, Svetlana Alexievich, who won the 2015 Nobel Prize in literature.

Tsikhanouskaya, who moved to Lithuania after the vote, said in a video statement Wednesday that the council will spearhead a peaceful transition of power and help prepare a new fair presidential election. She called on EU leaders to support "Belarus' re-awakening."

European Council President Charles Michel said after chairing an emergency teleconference of the 27-nation bloc leaders that the EU does not recognize the official vote tally and "stands in solidarity with the people of Belarus." He said it will impose sanctions on "a substantial number" of people linked to Belarus' election fraud and violence.

Lukashenko, who has been dubbed "Europe's last dictator" in the West, defiantly dismissed the EU criticism and told its leaders to mind their own business. Belarus is not an EU member.

"They have plenty of their own problems," the 65-year-old former state farm director said at a meeting with officials. "And they shouldn't nod at Belarus to distract attention from those problems. Those gentlemen have a log in their eyes, but they don't see it." The Belarusian leader accused the West of financing the protests and ordered law enforcement agencies to halt the money flows. He also instructed Belarus' State Security Committee, which still goes under its Soviet-era name KGB, to "track down and stop the instigators of the unrest organizers."

"There must be no more unrest in Minsk," Lukashenko said. "The people are tired. They want peace and silence."

Undeterred by his threats, several hundred protesters gathered outside the Interior Ministry's headquarters in heavy rain, shouting calls for the minister's resignation. □

Spain finds shipwrecked migrant boat with around 10 dead

By RENATA BRITO

Associated Press

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, Spain (AP) — Spanish authorities on Wednesday located a boat near the Canary Islands with dead migrants on board, some floating in sea water the vessel took on. The Spanish Maritime Rescue Service said there were around 10 bodies on the boat.

The shipwreck was spotted by a

plane as it searched for a missing boat that had left Mauritania on Aug. 15 with around 40 people on board and was believed to be heading to the Spanish islands off northwest Africa.

Two Spanish rescue service vessels reached the shipwreck about 150 kilometers (85 miles) south of the island of Gran Canaria. They were waiting for Guardia Civil police officers to arrive and remove

the bodies, providing an exact number of deaths.

The route from western Africa to Spain's Canary Islands is notoriously dangerous but in recent times has increasingly attracted migrants wanting to reach European soil, as authorities on Mediterranean routes have cracked down on migrant boats.

Since August last year, at least 357 migrants have died trying to reach

the Canary islands, according to the U.N. migration agency.

So far this year, more than 3,500 migrants have arrived in the archipelago, the Spanish Interior Ministry says.

In the Mediterranean Sea, meanwhile, Spanish authorities on Wednesday reported 99 migrants had been rescued at sea, with another 23 arriving in Mallorca under their own steam. □

Sudan fires FM spokesman after comments on peace with Israel

By **SAMY MAGDY**

Associated Press

CAIRO (AP) — Sudan on Wednesday fired the spokesman for the foreign ministry, a day after he remarked that the African country was looking forward to making a peace deal with Israel.

The development comes after last week's bombshell announcement of a deal between the United Arab Emirates and Israel to normalize relations, which will make the UAE only the third Arab nation, after Egypt and Jordan, to have full ties with Israel.

Sudan's acting Foreign Minister Omar Qamar al-Din said he dismissed Ambassador Haidar Badawi from his post after Badawi said Tuesday that Sudan was "looking forward to concluding a peace agreement with Israel."

"There is no reason to continue hostility between Sudan and Israel," Badawi was quoted as saying by Sky News Arabia. "We don't deny that there are communications" with Israel, he added, saying both countries would gain much from a deal.

Badawi's remarks immediately drew a pledge from Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu to "do all that's needed" to wrap up a deal.

Qamar al-Din, the foreign minister, sought to distance himself from Badawi's comments, saying they were re-



In this Jan. 29, 2020, file photo, a man holds the daily Asharq Al-Awsat newspaper fronted by a picture of President Donald Trump, at a coffee shop in Jiddah, Saudi Arabia.

Associated Press

ceived "with astonishment." He insisted his ministry had not discussed the issue of ties with Israel.

In February, Netanyahu met with met Gen. Abdel-Fattah Burhan, the head of Sudan's transitional government, during a secret trip to Uganda, where both leaders pledged to pursue normalization of ties.

"President Burhan put Sudan on the right track with his meeting with the Israeli prime minister," Badawi said.

Israeli Intelligence Minister Eli Cohen told Israeli news site Ynet in an interview that he believes the talks with Sudan will lead to a peace deal.

"There is communication between the two states and I believe that it will develop into the advancement of an agreement between the countries. But we need to look, we need to wait. Is it right for Israel and Sudan? The answer is yes," he said.

A Sudanese government official told The Associated Press on Tuesday that deliberations between Sudanese and Israeli officials have been going on for months, with help from Egypt, the United Arab Emirates and the United States.

"It's a matter of time. We are finalizing everything," he said, speaking on condition

of anonymity because he was not authorized to talk to reporters. "The Emirati move encouraged us and helped calm some voices within the government who were afraid of backlash from the Sudanese public." An Israeli deal with Sudan would mark another setback for the Palestinians, who have long counted on the Arab world to press Israel to make concessions to them as a condition for normalization. That wall of Arab support had long served as one of the Palestinians' few points of leverage against Israel.

Sudan, a majority Arab nation, hosted the landmark Arab conference after the

1967 Mideast war where eight Arab countries approved the "three no's": no peace with Israel, no recognition of Israel and no negotiations.

But in recent years those hostilities have softened.

Sudan is now on a fragile path to democracy after a popular uprising led the military to overthrow former autocratic President Omar al-Bashir in April 2019. A military-civilian government rules the country, with elections deemed possible in late 2022.

At the time of the Burhan-Netanyahu meeting, the Sudanese military said the talks with Israel were an effort to help end Sudan's status as an international pariah state.

Sudan is desperate to lift sanctions linked to its listing by the U.S. as a state sponsor of terror. That would be a key step toward ending its isolation and rebuilding its battered economy. The U.S. and Israel are staunch allies.

The designation dates back to the 1990s, when Sudan briefly hosted Osama bin Laden and other wanted militants.

Sudan was also believed to have served as a pipeline for Iran to supply weapons to Palestinian militants in the Gaza Strip. Israel was thought to have been behind airstrikes in Sudan that destroyed a convoy in 2009 and a weapons factory in 2012. □

Typhoon adds to southern China's rain and flooding woes



In this photo released by China's Xinhua News Agency, floodwaters flow near the historic Giant Buddha in Leshan in southwestern China's Sichuan Province on Aug. 18, 2020.

Associated Press

BEIJING (AP) — China suffered a double blow Wednesday of flooding and landslides from unusually heavy seasonal rains and a typhoon that came ashore on its southern coast.

Five people were missing in Yunnan province in the southwest after a landslide destroyed two houses, the official People's Daily newspaper said.

In Sichuan province, 21 vehicles parked in a square in Yibin city fell into a hole after the road beneath them collapsed in the middle of

the night. No one was injured, according to media reports.

Flooding has left more than 200 people dead or missing in China this year and caused \$25 billion in damage, authorities said last week.

Typhoon Higos drenched Hong Kong overnight before making landfall in Zhuhai, a city in Guangdong province, in the morning with maximum sustained winds of 126 kilometers (78 miles) per hour, China's National Meteorological Center said. It weakened to a

tropical storm as it moved west toward the neighboring Guangxi region. More than 65,000 people were evacuated, schools were closed and many fishing boats returned to port along the coast, according to Chinese media reports.

Power was knocked out in Meizhou city in northeastern Guangdong province on Tuesday night after trees fell onto power lines, the electric company said.

Emei Mountain, a nearby tourist site, reopened to visitors after being closed for nearly three days. □

Apple reaches \$2 trillion market value as tech fortunes soar

By MICHAEL LIEDTKE

BERKELEY, Calif. (AP) — Apple has become the first U.S. company to boast a market value of \$2 trillion as technology continues to reshape a world where smartphones are like appendages and digital services are like instruments orchestrating people's lives. The iPhone maker reached the \$2 trillion milestone in Wednesday's early stock market trading when its shares surpassed \$467.77.

The stock later backtracked, but it didn't diminish a remarkable achievement that came just two years after Apple became the first U.S. company with a \$1 trillion market value. It comes amid a devastating pandemic that has shoved the economy into a deep recession and caused unemployment rates to soar to the worst levels since the Great Depression nearly a century ago.

But Apple and other well-established tech giants such as Microsoft, Google, Amazon, Facebook and Netflix have thrived during the upheaval as the pandemic has forced millions of people to work, attend classes, shop and entertain themselves at home. That, in turn, has made technology even more crucial, a factor that has caused investors to snap up the stocks of the industry's biggest players, as well as relative newcomers, such as video conferencing service Zoom, which has seen its shares quadruple so far this year.



In this June 16, 2020 file photo, the sun is reflected on Apple's Fifth Avenue store in New York.

Associated Press

Apple's stock has climbed nearly 60% this year. In recent weeks, the rally has been bolstered by excitement over a four-for-one stock split that Apple announced late last month in an effort to make its shares more affordable to a wider swath of investors. The broader boom in tech stocks also has helped the benchmark S&P 500 index reach new highs after steep declines earlier in the year. Apple, Microsoft, Amazon, Facebook and Google's parent company, Alphabet account for nearly 23% of the S&P 500's entire value.

Apple isn't the first company in the world to reach a market value of \$2 trillion. That honor belongs to energy producer Saudi Ar-

amco, which attained it in December 2019. Saudi Aramco now trails Apple with a market value of about \$1.8 trillion.

Now that technology has clearly become the oil of the 21st century, other industry leaders could soon be joining Apple in the \$2 trillion club, now that it is clear technology has become the oil of the 21st century. Many industry analysts are predicting Amazon, Microsoft and Alphabet could eclipse the milestone in the upcoming months too.

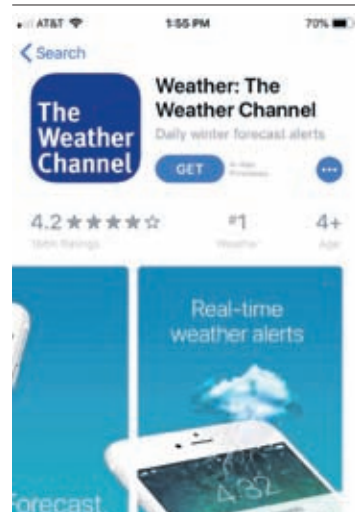
But regulators and lawmakers looking into allegations that Apple, Amazon, Google and Facebook have been illegally abusing their power to stifle competition could spook investors

if their investigations result in moves that undercut the companies' profits. Not all technology companies are doing as well as they were before the pandemic. Google, for instance, suffered the first quarterly revenue decline from the previous year in its history during the April-June period as the advertising sales that generate most of its profit tapered off amid pandemic-driven lockdowns across the U.S.

But Apple has fared extraordinarily well, buoyed by the timely April debut of a new iPhone model priced at about \$400, 40% to 60% less than the fancier devices that it released last fall. The company will face another litmus test in October when it is expected

to unveil a line-up of new iPhones, including a model capable of connection on the next generation of ultra-fast wireless networks known as 5G.

The next wave of high-priced iPhones, coming out a few weeks later than usual because of production delays caused by the pandemic, are expected to test the depths of Apple's customer loyalty as well how much people are willing to spend during tough times for most people outside the technology industry. □



In this Jan. 4, 2019, file photo, is a mobile phone with The Weather Channel app in Los Angeles. Associated Press

Weather Channel app to change practices after L.A. lawsuit

By STEFANIE DAZIO

Associated Press

LOS ANGELES (AP) — The operator of The Weather Channel mobile app has agreed to change how it informs users about its location-tracking practices and sale of personal data as part of a settlement with the Los Angeles city attorney's office, officials said Wednesday. City Attorney Mike Feuer alleged in a 2019 lawsuit that app users were misled when they agreed to share their location information in exchange for per-

sonalized forecasts and alerts. Instead, the lawsuit claimed users were unaware they had surrendered personal privacy when the company sold their data to third parties.

Feuer announced the settlement Wednesday with the app's operator, TWC Product and Technology LLC, and owner IBM Corp. The app's disclosure screens were initially revised after the lawsuit was filed and future changes that will be monitored by the city attorney's office are planned. □

ARUBA
TODAY

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director

Xiomara Arends

Editor in Chief

Linda Reijnders

(linda.reijnders@cspnv.com)

Liza Koolman (Management assistant)

Editors

Richard Brooks

Sales

Linda Reijnders

(linda.reijnders@cspnv.com)

Sulaika Croes

Classifieds

classified@cspnv.com

Distribution and Collection

accounting@bondia.com

Social / Website

Juan Luis Pinto

Pilar Flores

Columnists

Anthony Croes

Joris Zantvoort

Shanella Pantophlet

Steve Franceses

Thais Franken

Weststraat 22

T: 582-7800

E: news@arubatoday.com

W: www.arubatoday.com

@arubatoday

Now playing at the mall parking lot: movies, drag shows

By **JOSEPH PISANI**

AP Retail Writer

NEW YORK (AP) — Angel Dougherty went to the mall last month — not to shop, but to watch a drive-in drag show in the parking lot.

"This year has been so anxiety filled and chaotic, I figured this experience would be something to lighten the mood," says Dougherty, who paid to see the stars of TV's "RuPaul's Drag Race" dance in front of hundreds of parked cars at a shopping center in Paramus, New Jersey.

After being closed for months due to the coronavirus pandemic, malls are bringing all types of drive-in entertainment to their massive parking lots, hoping to lure people back to their properties.

A mall in upstate New York, for example, is hosting a drive-in wrestling match. Others around the country are bringing movies or magic shows that can be watched from a car.

It's a way to reintroduce people to the mall and eventually get them inside to shop, says retail consultant Kate Newlin. But that's still a hard sell for anxious shoppers, especially with coronavirus cases spiking around the country.

"Nobody wants to go there," Newlin says about malls. "Nobody wanted to go there before COVID."

Malls have struggled to attract shoppers for years as more people shop online. But the pandemic has hit malls especially hard. Stores that they depend on, such as J.C. Penney, have filed for bankruptcy and are permanently closing several locations. Other mall tenants, such as the Gap, stopped paying rent while their stores were tem-



This photo provided by Polk Imaging shows Drive 'N Drag at Westfield Garden State Plaza, in Paramus, N.J.

Associated Press

porarily closed.

Retail consultant Jan Rogers Kniffen believes that up to half of the 1,000 malls in the U.S. will either close or be unrecognizable in the next two years. Before the pandemic, he expected only 300 to close over the next decade.

The drive-ins mean extra money for malls since production companies typically pay to rent a section of the parking lot. Details of the deals are kept private, but Newlin says renting out the parking lot won't make up for the loss of losing a major tenant like J.C. Penney.

Malls can benefit in other ways: Some deliver meals from the food court to the parking lot. Others encourage movie goers to park a couple of hours before showtime to pick up dinner inside.

Brandon Voss came up

with the idea of a drive-in drag show at an Olive Garden, where his meal was brought to his parked car. "If Olive Garden can do it, why can't I?," says Voss, whose company had to cancel this year's "RuPaul's Drag Race" tour, which would have been held at indoor venues around the world.

He found a willing partner

in mall operator Westfield, which brought Drive 'N' Drag to three of its malls, including ones in Seattle and Annapolis, Virginia.

Drive 'N' Drag tickets start at \$70 for two people and their car. About 300 to 400 vehicles can park at each show, a much smaller audience than Voss is used to.

"We usually play in arenas that Lady Gaga plays," he

says.

Westfield says it has been using its parking lots to draw crowds for years, with circuses, ice skating rinks and car shows. But it had to get more creative during the pandemic, hosting drive-thru high school graduations and other events where people can and socially distance in their car.

Kilburn Live, another production company, has turned five mall parking lots into drive-ins and is adding others. Cars are parked at least 8 feet away. Attendees can watch from the roof of their vehicle, outside of it or sit in an opened trunk of an SUV, as long as they stay in their designated spot.

"I'm glad they are bringing drive-ins back," says Kimberly Shanks, a real estate agent in Lakewood, Colorado, who watched two movies from her SUV, parked near a Nordstrom at the Park Meadows mall in Lone Tree, Colorado.

Outside of malls, drive-in movie theaters have become popular again with people tired of being stuck at home with no where to go. Walmart, noticing the trend, added drive-in movies to 160 of its parking lots where people can order snacks ahead of time from the store. □



This photo provided by Polk Imaging shows Drive 'N' Drag at Westfield Garden State Plaza, in Paramus, N.J.

Associated Press

Honey Dolls
MASSAGE AND ESCORT SERVICE

Beautiful Latin Girls
Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders

+297 565-9535

WWW.PLEASUREINARUBA.COM

24/7

Feed Your Bones



By Carlos M Viana, Certified Clinical Nutritionist (CCN)
ST. CRUZ — Matter comes in three states: solid, liquid and gas. Stop and think about glass and bones. Are they solid, liquid or gas? Which did you pick? If you choose solid for both, you are technically incorrect. We hear the objections screaming in your brains. Hold on; expand your reality of what you perceive.

Glass is technically a liquid much like water. So why does glass not behave like water? The answer is in the temperature. At ten below zero water flows nowhere; at a thousand degrees glass flows easily. Believe it or not, even at ambient temperatures, glass, pulled by the forces of gravity, flows ever so slowly down. There are old castles whose glass panes have flowed down so the bottom of the pane is much thicker than the paper thin top. Glass, your see, is a liquid that is solid or "frozen" at ambient temperatures.

What about breaking glass? Glass at ambient temperature, if forced too much will shatter into sharp pieces. Automobile "safety" glass is two panes of glass melted together with an inner core of plastic to make it more flexible, or shatter-proof. Automobile glass takes more force before breaking into dull pieces. Bones are more fluid than solid. Ask any orthodontist who uses braces to rearrange and straighten teeth. With time and constant pressure, teeth imbedded in solid bone

jaws will slowly flow into a new space. Most of our calcium is found in bones and teeth. People require calcium daily. When there is a deficiency of calcium in the body, these nutrients are "borrowed" from our bones and teeth.

Our skeleton, which serves as our structural support, is actually constantly changing, maximizing strength and minimizing its mass to meet our physiological needs. Osteoporosis is a condition characterized by a loss of calcium and other minerals from the bones, making them more porous and brittle. Porous and brittle bones are more susceptible to break and fracture. People, aware that osteoporosis has become a big problem in developing countries, supplement with calcium and vitamin D for prevention. Most physicians assume that the way to treat osteoporosis is to prescribe calcium. Years ago I predicted this assumption would come back to haunt the medical profession. The negative consequences of calcium supplementation are finally being realized and medical researchers now know that their assumptions have made bone problems worse.

Calcium supplements can raise heart risks in postmenopausal women. In the United States a prescription medication that has calcium and vitamin D3 that has been used by nearly 10 million people to help prevent or treat bone loss or osteoporosis, has been linked to 2,400 incidents of jaw bone decay or Osteonecrosis of the jaw. Additional people taking these drugs have claimed to have such debilitating pain that they have become bedridden or in need of walkers, crutches or wheelchairs. Understanding this over simplification of bone density and calcium, I have developed a treatment approach in our clinic, using my biocompatible medical protocol. The first thing is to slow down the

loss of calcium. Medicines that stimulate the thyroid and adrenal glands, as well as prolonged use of cortisone greatly affect calcium status. Steroids and artificial hormones, besides increasing your risk for some cancers, do not treat your bones well. Additionally, there are drugs that interfere with calcium absorption. Drugs used to decrease seizures and many stomach medicines prevent calcium absorption.

Operations to stomach or intestines; removal of gallbladders; kidney disease; diabetes; and alcoholism all contribute to poor calcium absorption. Perhaps the biggest enemy to bone loss is cigarette smoking. These problems need to be corrected to stop mineral loss from your bones. The second part of our protocol is to encourage the bones to become more flexible. Why do baby bones not break? They are not strong but they are flexible. Remember brittle glass shatters? Similarly, brittle bones shatter. Too much calcium in the bones makes them hard and brittle. The current test for osteoporosis, a bone-scan gives us your bone density. Bone density does not show flexibility. Thick, dense, but brittle bones will shatter and break easily.

We begin by replacing not just calcium, but all the minerals needed by your bones. There are two ways to accomplish this. The first is to feed your body the minerals. Magnesium helps maintain normal muscle and nerve function, keeps heart rhythm steady, supports a healthy immune system, and keeps bones strong. Nutritionists know that, magnesium regulates calcium transportation in the body. New studies show that magnesium therapy appears to prevent fractures and results in a significant increase in bone density in menopausal women. Vitamin K2 allows calcium from food to be used by the bones.

One of our ways to feed



your bones is BONE SOUP: Use beef, chicken, turkey or fish, all animal bones are full of collagen important for strong healthy bones. Fill a large pot half way with any kind of bones, include a little meat. (Do NOT use Pork. Pork is NOT on any healthy diet!) Fill the other half with vegetables, especially a lot of parsley. Do NOT use potatoes, tomatoes or eggplant. Add 2 teaspoons of vinegar or half a cup of wine. Fill with water and boil vigorously for 3 hours. Keep only the broth. Add a package of un-flavored gelatin. Drink at least a cup a day alone or use a stock to cook with or add fresh vegetables to make soup.

Avoid acid forming foods; these cause your body to pull calcium out of your bones. Sugars, simple carbohydrates and processed foods are acid forming. Exercise in moderation is good for you. Excessive exercise can remove calcium from your bones. For joggers, running shoes are recommended to protect you from shin splints and knee problems. However, bones need to be stressed to be strong. Wearing shoes that absorb ALL stress is not good. Impact stimulates the flow of minerals for your bones. Another thing you can do to force your bones

to become stronger is grow muscles. Muscles control bone production better than calcium supplementation. When muscles become bigger and stronger through exercise, the attached bone grows to support the musculature. Get the point! Your bones are alive. Drinking milk for your bone health is a myth that has no medical basis. Your skeleton is your body's support; our clinic is your health support. Do you want to protect your bones from osteoporosis? Come in so we can teach you how to take care and feed your bones naturally.

CARLOS VIANA, Ph. D. is an Oriental Medical Doctor (O.M.D.) having studied in Shanghai, China; a Board Cert. Clinical Nutritionist (C.C.N.), a fellow member of the Board Certified Association of Addiction Professionals (C.Ad.), the Chairperson of the Latin American Committee of the International Academy of Oral Medicine and Toxicology (IAOMT), a Rejuvenating Cell Therapist and specializes in Anti-Aging Medicine, has a weekly radio program, writes and lectures extensively. For information: VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Aruba, TEL: 585-1270, Web Site: www.vianaheal.com. □



**24/7
ON CALL
Mon-Sun**

HEADING BACK HOME? CONTACT US FOR:

PRE-TRAVEL COVID-19 PCR TESTING

OPENING HOURS: Monday to Friday 8:00 - 21:00 | Saturday 8:00 - 12:00 | Sunday 10:00 - 14:00

FOR EVENING & WEEKEND ASSISTANCE: +297 586 0448

IMMEDIATE MEDICAL CARE
NON-LIFE THREATENING ILLNESSES AND INJURIES

info@urgentcare.aw + www.urgentcare.aw

Urgent Care Aruba
NOORD MEDICAL CENTER, NOORD 63



Aruba.tv



Our Island, on one channel

Channel 49

Sales Department
Tel: +297 5921336
Caya G. F. Betico Croes 200,
Oranjestad, Aruba

Available on www.aruba.tv





ORANJESTAD — Aruba Today's daily local headlines and our Ask Pilar videos will be broadcasted by the new and dynamic tourist channel Aruba.TV. The only English newspaper signed a collaboration with the official tourist channel.

After a joint agreement between Setar/ Telearuba and Leonardo Maduro was

established, the island's new channel Aruba.TV had a soft launch September 2019. Aruba.TV team consists of local professional staff members that have expertise in the world of media and live television broadcasting. Aruba.TV offers a variety of content information that is interesting to our visitors in English and Spanish showing everything

Aruba Today partners with Aruba.TV: Meet the newest tourist channel

you need to know about the island such as where to dine, where to shop, where to relax and where to find the island's best entertainment. Aruba.TV will keep you up to date with the latest trends, entertainment, culture, shopping, restaurants, activities, beaches and tips to get around the island.


The programming informs you about fascinating historical and cultural facts. It shows you the museums on the island and promotes our local artists and our local products. Furthermore, Aruba.TV covers live events such as concerts, beach tennis, beach volleyball,

Hi-Winds, golf tournaments and national cultural events. They even give you the opportunity to win magnificent prizes such as dinner for two, weekend stays and much more just by watching and following us.

Aruba.TV is available all around the island. Watch it on channel 49 of cable television Aruba, which is available in most hotels, resorts, Airbnb's and apartments. In addition to this, Aruba.TV is also available on various social media platforms such as Facebook, Instagram, Twitter and YouTube.

Aruba.TV is the only local

channel that is promoting our beautiful island of Aruba worldwide on the popular "Roku TV", which now has over 30 million active users.

The new tourist channel looks forward to show you the selection of great programs such as Carta Blanca, which is a Spanish program about wine and dine in Aruba, also Island Lifestyle, an English program that highlights what it's like to live on the island through the eyes of our locals and immigrants. The main purpose is to engage with you as visitor through our channel. For more information: Facebook Aruba.TV. 



Have a look at this great picture sent to us by **Miriam Engeln**. She says: "Aruba to me is.....relaxing and enjoying life. The picture shows Lody enjoying his vacation this month. He is a Dutch citizen and is visiting his girlfriend Miriam (me) who works in real estate sales on the island.

Thanks,
Lody and Miriam"

Aruba to me

ORANJESTAD — You are back and we would like to portrait you! By inviting you to send us your favorite vacation picture while enjoying our Happy Island. Complete the sentence: Aruba to me is Send your picture with that text (including your name and where you are from) to: news@arubatoday.com and we will publish your vacation memory. Isn't that a special way to keep your best moments alive? Please do note: By submitting photos, text or any other materials, you give permission to The Aruba Today Newspaper, Caribbean Speed Printers and any of its affiliated companies to use said materials, as well as names, likeness, etc. for promotional purposes without compensation.

Last but not least: check out our website, Instagram and Facebook page! Thank you for supporting our free newspaper, we strive to make you a happy reader every day again.

Bernice Walsh sent us this wonderful memory.

"My name is Bernice Walsh and I am from Toronto, Canada. I have vacationed in Aruba for the last five years. Aruba to me is my paradise home and my favorite place to be! Can't wait to get back there!"

